

English-Tibetan

Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta :

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

Calcutta :

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM: }
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3 Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བུང་པ་རེ་རེ་སྐད་བྲགས་རེ |

| ལྷ་མ་རེ་རེ་ཚོས་བྲགས་རེ ||

“Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivâ voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivâ voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivâ voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk: they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. As to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyangtse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammarians of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
 March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj.=adjective.	Interj.= interjection.
Adv.= adverb.	Interr.= interrogative.
Art.= article.	Lit.= literally.
Ch.= Chinese.	M.= male, masculine.
Conj.= conjunction.	Mon.= Mongolian.
C.T.= Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg.= negative.
Def.= definite.	Opp.= opposed.
Do.= ditto.	Post.= postposition.
E.G.= for instance.	Pron.= pronoun.
F.= female, feminine.	Rel.= relative.
Hin.= Hindi.	S.= substantive.
Hon.= honorific.	Sik.= Sikkimese.
H. hon.= high honorific.	Sup.= superior.
Imp.= imperative.	Ts.= Tsang province.
Inf.= inferior.	V.I.= verb intransitive.
	V.T.= verb transitive.
	W.= with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ku-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོ་ན་	„	མཉམ་ན་དཔོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ཤ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	ཕྱོད་	„	ཕྱོད་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page	column	2,	line	8, for	read
130				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	ཐུགས་	ཐུགས་	
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	ལྷང་	ལྷང་	
169	2	3	འཁྲེང་	འཁྲེང་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	བུ་	དུ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyii	read lam-gyii.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	སྤྱར་	སྤྱར་	
238	2	14	སྤྱར་ན་ས་	སྤྱར་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྱང་	ལམ་ཀྱང་	
244	2	5	སྡིག་པ་	སྡིག་པ་	
248	2	8	ཤྱར་	ཤྱར་	

Page	253, column 2, line	8, for	ལས་	read	ལས་
„ 254	„ 2	„ 5	„ དགངས་	„ དགོངས་	
„ 256	„ 1	„ 18	„ <i>kon</i>	„ <i>hon.</i>	
„ 259	„ 2	„ 16	„ དགོངས་	„ དགོངས་	
„ 263	„ 2	„ 7	„ སྒྲེལ་	„ སྒྲེལ་	
„ 281	„ 2	„ 2	„ དབྱུགས་	„ དབྱུགས་	
„ 287	„ 2	„ 19	„ ཉལ་	„ ཉལ་	
„ 316	„ 2	„ 16	„ སྒྲིང་སྒྲིང་	„ སྒྲི་སྒྲིང་	
„ 321	„ 3	„ 19	„ <i>nye-nge</i>	„ <i>nya-nge.</i>	
„ 327	„ 2	„ 12	„ ཁ་བ་	„ ཁབ་	
„ 340	„ 2	„ 9	„ བྱ་མུ་	„ བཱ་མུ་	
„ 350	„ 2	„ 12	„ ཡུལ་ཤོག་	„ ཡུག་ཤོག་	
„ 352	„ 2	„ 15	„ འཁོད་བ་	„ འཁོར་བ་	
„ 359	„ 2	„ 3	„ བྱེད་པ་	„ བྱེད་པ་	
„ 360	„ 2	„ 13	„ གཏོག་ག་	„ གཏོག་པ་	
„ 412	„ 2	„ 16	„ རྒྱང་	„ གཞུང་	
„ 434	„ 2	„ 17	„ བས་མ་པ་	„ བསམ་པ་	
„ 439	„ 2	„ 7	„ ཉ་རྒྱུ་བཏབ་པ་	„ ཉ་རྒྱུ་བཏབ་པ་	
„ 447	„ 2	„ 15	„ དང་པོ་	„ དྲང་པོ་	

Page 451, column 2, line	1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་		
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་བྱ་	„	བསྐྱབ་བྱ་		
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱར་		
„ 560 „ 2 „ 9 „	གན་ང་བ་	„	གནང་བ་		
„ 562 „ 3 „ 5 after <i>thu-rü</i>		add	<i>chhem-po.</i>		

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>lha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals ཇ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials བ་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	པ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants ཚ་ <i>tsa</i>	ཛ་ <i>tsha</i>	ཌ་ <i>tša</i>	
Semi-vowels གྲ་ <i>wa</i>	ཞ་ <i>sha</i>	ཟ་ <i>śa</i>	ར་ (not romanized)
གླ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
གྷ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཏ་ <i>ha</i>	
			ཨ་ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, e.g., *khana*.

ཁ། also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཅ། *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཅ། is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཟ as the initial sound in *nuisance*.

- ཏ་ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ཏ་ and ཏ་ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ཏ་ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ཏ་—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ཏ་ is like ཏ་ but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་
- ཏ་ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ཏ་
- ཏ་ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ཏ་ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ཏ་ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ར་ལ་ར་ or ར་ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཅ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth
and without breathing.

ཆ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཇ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a
lower tone than ཅ

ཉ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ Something like *sh* in English, but pronounced in a
lower tone and more through the throat.

ཋ Something like *s* in English, but pronounced in a lower
tone and more through the throat.

ཌ has no pronunciation of its own. When it precedes

གཇཌག or ཇ; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jum*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཡ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through
the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ཷ gives a slight, but very slight sound of *u*; *e.g.*, འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called རྒྱུངས་པ་^a *Yang-nga*: ཨ་

i u e o
ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་ |

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨི་ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *lin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ཨུ་ named རྣམས་ཀྱ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བྱ་ *boat* = *tru*; འུ་ *west* = *nuṣ*.

named དང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final

also often like *i* in *tin*, e.g., འཇོག་པ་ to take=*lem-pa*;

ཐེ་མིག་ *key=di-mi*.

named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come
back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. ངོམས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉོན། *nyön*.

ཌི་ *ti*. ཐུ་ *thu*. ཌེ་ *te*. ནོར། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོས། *mö*.

ཌི་ *tsi*. ཐུ་ *tshu*. ཌེ་ *tse*. རྒྱལ། *wöl*.

ཤི་ *ski*. ལུ་ *su*. ཤེ་ *e*. ཡོད། *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤི་ *she*. རོང་། *song*.

ཧེ་ *he*. ཨོ། *Om*. (The *o* is named “*le-*

kor,” and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow:—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྱག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷ་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pē*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus བྱ་ན་ manure=*li* (short *u*); but བྱས་ body=*li* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་པ་བ་ or ས་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

པ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,
ས་ } རྒྱལ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་
corner = *sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., ནྐ་སྐམ་འ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ང་བ་ས་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་སི་
སྐ

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely:—

ར་ ཐ་ ཌ་ ཎ་ ས་ ཟ་
tra thra dra na kha khya.

ར་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཎ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ག་ར་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

མ་མ་ mother = *a-ma*.

འོ་ར་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཞོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དཔ་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལྷ་ག་ sheep = *lü*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

12. *Wasurs*.—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཉ་ ཇ་ བ་ མ་ ཁྱ་ ཐ་ ལ་ ཡ་ གྲ་ ས་ ཇྲ་

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final འ་ but not quite so much, e.g., མ་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ་ *kya*, ཁྱ་ *khyā*, གྱ་ *kya*, རྱ་ *cha*, ལྱ་ *chha*, སྱ་ *cha*, ཇྱ་ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྫོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ལྷ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ་ *tra*, ཁ་ *thra*, ག་ *tra*.

ཇ་ *tra*, ཉ་ *tra*.

ལ་ pronounced *tra*. or *pa*, ཡ་ *thra*, ས་ pronounced *tra*, *pā* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ཇྲ་ *na*, ཇྲ་ *ma*, ཇྲ་ *sha*, ཇྲ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ཇྲ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཁྲ་ *hra*, e.g., ཁྲག་ blood = *thra*, ཁྲུ་ boat = *tru*, ཁྲིལ་ཁྲུ་ bell = *tri-pu*, ཁྲིས་པ་ (འཁྲི་བ་) to write = *tri-pa*, ཁྲས་ son = *se*, ཁྲུབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratus* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ར་, e.g., ཁྲ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to ཁྲ་ད་བ་ཐེ་ and ར་ and is then written ཁྲ་ད་བ་ཐེ་ and ར་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—
ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ཁ་ which is pronounced *da*, e.g., ཁྲུ་ song = *lu*; ཁྲ་བ་ month = *da-wa*.

17. Examples.

ཁྲག་ rock = *tra*.

ཁྲུ་ཁྲུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ཁྲ་ཀོག་ basket = *le-ko*.

འཁྲི་ཁྲུབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་ག་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོའི་སྐྱུ་ his song = *khö lu*.

ཐུགས་སྒྲོ་ dance = *skap-ro*.

གྲང་ཁྱིག་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ཅ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ ཋ་ བ་ མ་ ཙ་ ཛ་
ka ga nga ja nyu ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཉ་ when the

full ར་ is written. Note also that ག་ is pronounced

as *ga*, ཇ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, ཋ་ as *ba* and ཙ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ཏ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀླང་པ་ foot = *kang-pa*, གན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུན་ orna-
 ment = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏླ་པོ་ sharp = *no-po*, ཙ་པ་
 root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩ་རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་

ཏ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ ཏ་ and ཊ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་ ཌྷ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-nga-ta*, and ཏ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྒྱ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

ལྷང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

ལྷག་པ་ sin = *dik-pa*.

ལྷན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters བ་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

བ་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་པ་མ་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་པ་མ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

བཀན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དབུལ་ silver = *ngü*.

བཏང་བ་ to send = <i>tang-wa</i> .	བདུན་ seven = <i>dün</i> . [pa.
མཁས་པོ་ skilful = <i>khe-po</i> .	འཛོམས་བ་ to assemble = <i>dzom-</i>

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tă* or *gă*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tă*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gă*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་བ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ཅུ་ཚ་པོ་འབྱུང་པོ་ག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ཅུ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཚོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག e.g.

ཕུག་མེ་ key, *hon.* = *chhun di*.

ཕུག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, e.g., བཀག་ (འགོགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kak-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བྱ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, e.g., ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་པ་ pillar = *ka-a*.

པ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e g.,—

གྱེལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *skip-thu*.

གྱི་ར་ (གྱི་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་གཏང་ཐད་པ་ཚ་ or ར་ Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅ་ད་པ་
ཆ་མ་ས་ཏ་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་ཅ་པ་ཚ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་བླ་ཞ་ཟ་ཡ་ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

གོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

ཞེས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆས་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between ཞེས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཨྲ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀླ་ ; *ka-na-ro*, *ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta*, *ka*, *ka ki-ku*, *ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀླ་ ; *ka-na-ro*, *ko*, *kong-nga-kong*. Again ཀླ་ ; *ka ya-ta*, *kya*, *kya-na-ro*, *kyo*, *kyong-nga*, *kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀླ་ ; *ka*, *kang-nga*, *kang*. ཀླ་ ; *sa-ga-ta*, *ga*, *gang-nga*, *gang*. ཀླ་ ; *la-ta-ta*, *ta*, *ta-na-ro*, *to*, *tok-ka-sa*, *tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. ག་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. གཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṣ-ṣa gaṣ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ཐུང་ handle. *la škāṣ-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *ṣa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya škāṣ-kyu*,
khyu, *khyü-ta*, *khyü*; *pa*: *khyü-pa*.

དྲམ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *ṣa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sö-nam*.

ཁྲ་མོ་ hat. *ška-wa-sur*, *ška*; *ma na-ro*, *mo*: *ška-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-ṣa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe-chha*.

གློག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱུག་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱན་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ru-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ཇ་ནོ་ཇི་གླིང་ལ་འགོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་སྒྲིང་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *doḡ-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཆོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེའི་ནང་ལ་ཁོ་དང་ཡོད་པ་ས་ *te-i nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? བོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshü yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐ་ས་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཅོ་ལྔ་ལ་ *གཏོང་གི་ཡིན་པ་ས་ gor-mo che-nya la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱུག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhiḡp-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chr.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	སྐྱབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>skak-pa; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛོད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤྱུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	བྱུང་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྤྱོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་གས།	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	ལྷོག་གྲོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙས་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	རྟོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	རྟོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	དྲུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	ཐྲོས་པ་ (འཐྲོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲོས་ (འཐྲོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་ཅེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་བཞང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	རྟོན་དག་སེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྩམ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, s.	ཕྱད་པ་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to .	ཕྱད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཕྱད་ར་ལྷ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss .	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བཞང་བ།	<i>ske-ske nang-wa ;</i>
	ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	པར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མྱེན་གྱིས་འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhiñ-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཛར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསམ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ག་ (གསོག་པ་)གནང་བ་	<i>suk-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟེན་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟེན་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟེན་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	ཁྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྟུང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅོན་ཏུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་བཞི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ཁྲིམ་པ། བྱང་བ་	<i>lo-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	ན་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	མཁས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཚོག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲན་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་པ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	ཐྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇེལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་སྦྱག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་སྦྱས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü che-pa.</i>
Adorn, to	རྒྱན་ཅ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	རྒྱན་ཅ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཅུའི་གླང་ལ་ཕྱིར་བ་	<i>chhu-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅུལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	མོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དག་	<i>dra.</i>
Advice	བྱོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	བྱོས་ནི་ (འདི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་འདི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤམ་སྒོན་ (སོལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	བྱོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་བྱོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་ལྷ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	ཇིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	འདྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	ཀཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le c'kung-wa.</i>
Affliction	ཀཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཆུ་འོག་གི་ལ་གཡང་ (གཡེང་) བ་	<i>chhu-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing c'ke-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱེད་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲུང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་ཕུ (གན་པོ)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ (གན་མོ)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ནས་བགྱེས་པོ	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚོག་པ་ཟེ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wu.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་པོ	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱ་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air(atmospheric wind)	རྩ་གསེབ་ལ། རྒྱུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིན་སྐྱུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་ས་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སུ་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>paṇ-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་པ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། རྒྱུ་ཁྱོད། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སུ་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུན་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུན་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་པ་	<i>skhe-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐྱེ་ལ་ (སྐྱེ་ལ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐྱེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཏུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷོད་	<i>hle.</i>
Allure, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱིན་པ་	<i>tham-che khyem-</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ། (ལེ་ཐོ་)	<i>pa.</i> <i>da-tho ; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i>
Almond	ལྷུ་དཀར་རྩྭ་ཀ་	<i>po.</i> <i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ལ་ལས་	<i>ha-lam.</i>
Alms	ལྷོན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	ལྷོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	ལྷོན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཀྱང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བསྐྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀ་ཁ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཀམས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇིབ། རྒྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇིབ་གནང་བ། རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang- wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྱུབ་བ་	<i>soṅp-chö gyaṅp- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྲིན་བ་	<i>soṅp-chö kyöm- pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅང་། ར། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྡེམས་ནས་	<i>tham-che dom- ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུར་མོ་ཚོ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུན། རུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྒྱུད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang- wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	རྒྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	ཕྱོས་ཤལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	སཐོ་འདོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	སཐོ་འདོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་གྲུབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོས་གྲུབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ལུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	མ་ཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མ་ཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་རྩི་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, themselves)	ནང་ཙམ་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	བྱོན་བསྡུས་ས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅེན་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-ngu nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་ནོ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་ཏུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། ཏང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐྲུས་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐྲུས་ (ཐུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲུས་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཆུང་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁོང་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནས་སུའིན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be Do. <i>hon.</i>	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟེགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	རྩེ་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>śur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀང་པའི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	གྲུལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལེན་) ལྟུང་པ། ལན་ (ལེན་) ལྟུང་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྟུང་པ་ལན་ལྟུང་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chkuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) བནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) བནང་བ་	<i>chkuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱི་བ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྷག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྷག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཟློས་བཀའ་ལན་བནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དྲག་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོ་དྲ་	<i>tsö.</i>
Antique	རྩིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀླུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Anvil	འོག་ཚ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྲུ་གང་། སྲུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེན་རྒྱུ་	<i>sim-chung.</i>
Ape	སྦྲུ་ (སྦྲུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	ཁྲི་ཁུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	བྱགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	བྱགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེན་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྦྲུ་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་པ་ཟེར་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause (to ghost, etc.)	སྤྱན་འཛིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yiṣ ; sôp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྤྱོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ཞུ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་ཐུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་ག་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འབྱོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་བ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་བུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་བུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་བུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གནན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་བ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅི་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅི་སྒྲོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞིང་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) བང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁྲང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	དངོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	ཤིང་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཙོ་བརྒྱད་རྒྱུ་ཅུ་	<i>chöp-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་པ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ཤིབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyum-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡིན་ཏན་	yön-ten.
Artery	རྩ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྒྲུང་ལག རྩོམ་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-skin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	བྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ཏག་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྦོམ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཅུར་ཏུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྒྱུ་བ་ (འཇིག་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-lhuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཁྱེང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཇོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོགས་འདུ་འཇོགས་ལ་ (བ་)	<i>tshon-du-tshok-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Assembly-hall	ཆོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་	<i>tson-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲོད་ཅུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉི་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉི་མག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉི་པོ་ཡིད་པ་	<i>ga-po nye-po yöd-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་ཏོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐར་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	ཀླར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཙ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཙལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	ལྷུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>lar-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུཏྲ་བྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འཁྱེར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱེར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön chhung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྲུས་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཙུང་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱེ་བཙུང་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱེ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཏ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་. (ཨ་ནི་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རོ་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཙོས་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ཕྱོད་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་སྒྲོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགའ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེལ་བ། རུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གརུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྲུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ཕུ་རི་ (ཕུ་རི་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ། ལ་ལྟོ་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	ལྷོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>

B

Baby (of few months)	མ་འབྱུར་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གྱ་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁྱ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་མྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱུ་བ་	<i>gyaṗ.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུ་བ་	<i>ku-gyaṗ.</i>
Back (behind in place)	གྱུ་བ་ལ་	<i>gyaṗ-la.</i>
Backbite	ཁ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གཏང་བ་	<i>ške-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱུ་བ་	<i>kuṗ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྱུ་བ་ལོགས་ལ་	<i>gyaṗ-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུག་བློ་པོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, <i>e.g.</i> , of meat)	ཅུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Dö. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུག་བློ་པོ། སྐྱུག་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩྱེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>khye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྲགས་	<i>she-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྲགས་གནང་པ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	རྒྱ་འུམ་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	རྒྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་འྲི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	པལ་དོས་	<i>pé-tö.</i>
Ball	རྩི་ (རྩུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	རྩི་མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་ཏུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ལྷུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ལྷོ་རྩོད་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤམ་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷུགས་ཤམ་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དུལ་ཤམ་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རལ་ཤམ་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤམ་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱང་ཕུན་ (འཕུན་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགུམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	རར་འཕུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	ཁྱུས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	ཁྱུས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐབ་འཁོར་ར་ (བ་)	<i>tra-shkar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུ་སྐབ་འཁོར་མཐའ་ན་	<i>u-tra shkar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཕྱང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-sk'iṅp.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་ཅྱང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞེས་སྐྱམ་	<i>skö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་རམ་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	རྩང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>skong-pu.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	མྱེ་ཀོག། མྱེ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འཇུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུང་པ་གནང་པ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	མྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	མྱང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	མྱང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་པ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲིང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚེ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གཏུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཚུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	ཤུན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	ཁྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོས་	<i>tom.</i>
Beard	ཚོག་ཞེལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་ *	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	རྩྱུ་འབྱོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	རྩྱུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེམས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱེན་གྱིས། རོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་རྒྱུག་གྱུ་བ་	<i>ye-yu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་རྒྱུག་སྒྲོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>chung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chkuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་ག་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chkuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒྲང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཙ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚེལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་བ་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-lu.
Beg, to (request)	ལྷུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྔོན་པ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ལྷུ་བ་གནང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྐྱེད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་པ་)	<i>cke-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྦྱར་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྦྱུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	གྱུ་པ་ལ། གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཁྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སུའོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་གྱུ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩེལ་བྱ་	<i>tri-ṣu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩེལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཕྱུང་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤེན་མཚུ་ (ཕྱུང་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་) ཁོག་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	ཇེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	ལོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྐེ་རགས་	ke-ra.
Do. hon.	སྐུ་རགས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀྱམ། ཁྱིའུ་ཤིང་	kup-kyā; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀྱམ་	skap-kyā.
Bend, to, v.t.	བཀྲལ་པ་ (འབྲལ་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བཀྲལ་ག་ (འབྲལ་པ་) གནང་བ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	ཁུ་ཁུ་ཕྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	ཁུ་ཁུ་གནང་བ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	ལོག་ལ་	o-la.
Benediction	ཕྱིན་ལྗན་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲིན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྟིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྟིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྟིན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྟིན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	ཁུ་ཁུ་ཁུ་ནས་བསྐྱད་ (སྟོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་སྤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	ཐུགས་པ་ (འཐུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པ་ (འཐུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་སྒྱུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐམ་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-cho.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	བྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	བྱུན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཅོན་བྱེད་བ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་མགོ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་བྱེགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutaese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་གླ་རི་	<i>hang-gu-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལླབས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱེས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནྟེན་ཐུང་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐུང་	<i>sung-tha.</i>
Birch-tree	རྩལ་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	བྱ་	<i>cka.</i>
Bird-cage	ལྷང་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cka-tshang.</i>
Birthday	སྐྱེ་ཆོས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	སྐྱེ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	ཁྱི་ས། ཁྱི་སའི་ལུང་པ་	<i>khye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྤྲུལ་ས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཁྱུག་པ། སློག་བ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་གིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	གཤམ་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གླང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	རླང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྩོད་	<i>ngo.</i>
Blame, to	ཁྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön tön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོན་བརྟོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön tön-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉམ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, s.	མེ	me.
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	bar-wa.
Bleat, to	ལུག་སྒྲོན་གྱུ་བ་	luk-ke gyaṅ-pa.
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཁྲོན་བ་	thra-thöm-pa.
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུ་བ་	thra-gyaṅ-pa.
Blemish, s.	སྒྲོན་	kyön.
Blend, to	འརྩེ་བ་	dre-wa.
Do. <i>hon.</i>	འརྩེ་བ་གནང་བ་	dre-wa nang-wa
Bless, to	བྱིན་ཆེ་བས་གནང་བ་	chkin-lap nang-wa.
Do. to (dead person)	སྒྲོ་བ་གྱུ་བ་	ngo-wa gyaṅ-pa.
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེ་བས་	chkin-lap.
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	chha-wang.
Blind	མེང་ང་ (མེང་བ་)	long-nga.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་མེང་ང་ (བ་)	chen-long-nga.
Blind of one eye	མིག་ཞེང་ང་ (བ་)	mik-skar-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞེང་ང་ (བ་)	chen-skar-ra.
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུ་བ་	mik-tsum gyaṅ-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྲོན་བ་	chen-tsum kyöm-pa.
Blister, s.	ཅུ་གང་	chhu-kang.

Blistered, to be	ཅུ་ཁང་འཕྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>pa. kyi-po.</i>
Block, to	ཁག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Blockhead	ཁུགས་པ་ ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་ཁྲ་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེད་ཀྱི་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྩོག་རམ་ (རྩོག་རིམ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐམ་ལུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་གྱུ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	གྱུ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒོ་ནག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེམ་སྒོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒོ་སྒྲ་	<i>ngo-kya.</i>
Blunder, to	ཁ་ལོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>ške-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>skhe-re tsha-wa nang-wa; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཕུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཕུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ན་པོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་ན་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-śuk; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཐུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འབོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	རྟུལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ཁྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྐོ་ཐུགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཐུགས་། ཐུག་ཐུགས་	<i>sim-cha; chhu-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྐོ་ཐུགས་གྲུབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཐུགས་སྐྱོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཕྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་གྲུ་ (གན་གྲུ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁོག་	<i>rü-l ho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏྲ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-šo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཆུང་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁྱུང་པིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ཞྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ཞྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་བོ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wu</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>namg-wa.</i> <i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བང་ (སྒྲ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ་	<i>nyi-la.</i>
Bothersome	ཅ་སྒྲན་བོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྒྲན་བོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་ནས་	<i>she-tum.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (<i>anus</i>)	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཚོངས་གྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyön-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚས་ས་	<i>sun-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་བོ་	<i>lal-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་བོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku.</i> <i>wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཁྱེ་ག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞམ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	གང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གྲུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕུ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཕུམ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ཐྲན་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཕལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	རྒྱུག་རྒྱུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་རྒྱུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying.</i>
Brawl	བྱུག་འདྲེ། འབྱུག་པ་	<i>chhem-po.</i> <i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྒྲད་བྱུག་པ་	<i>pong-ke-gyap-</i> <i>pa.</i>
Bread	པག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པག་	<i>ske-pa.</i>
Breadth	ཁང་ (ཁེང་)	<i>kang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Break, to, <i>v.i.</i>	བཞུང་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གཏིང་ཁ་ལག་	<i>ske-la.</i> <i>ske-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གཏིང་ཞལ་ལག་	<i>ske-ke ske-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བང་ (སྤྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབུགས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབུགས་བསམག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་བསམག་ (གསོག་བ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of ani- mals)	བརྒྱུད་དག་	<i>gyü ta.</i>
Breeze	ལྷུགས་པ། ལྷུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པས་འཇུག་	<i>kyam-jü.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་རྒྱུ་པ་བ་	<i>tsik-tho gyap- pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	རྒྱུ་པས་འཇུག་ཞུ་བ་	<i>kyam-jü sku wa.</i>
Bribe, to take	རྒྱུ་ཐ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མཁར་མ་	na-ma.
Bridegroom	མག་པ་	mak-pa.
Bridesmaid	ཐག་རོགས་	pa ro.
Bridge	ཟམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཕེབས་ཟམ་	phe-sam.
Bridge, iron	རྒྱགས་ཟམ་	cha-sam.
Do. hon.	རྒྱགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	cha-lyi phe-sam.
Bridle	སྒྲ་བ་	trap.
Do. hon.	ཆེབས་སྒྲ་བ་	chhip-trap.
Brief	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Brier	ཚོར་མ་	tsher-ma.
Brigand	ཐག་པ་	chak-pa.
Bright (clear)	གསལ་བོ་	se-po.
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brightness	འོད་	ö.
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷུག་པ་	tak-tak luk-pa
Do. hon.	དག་དག་ལྷུག་ག་(པ་)གནང་བ་	tak-tak luk-ka nang-wa.
Brimstone	ལྷ་མི་	mu-si.
Bring, to (by carrying)	འཁྱིེར་ཡོང་བ་	khyer-yong-wa.

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་པ་ (སྐྱོལ་) ཐེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འཁྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཆེ་	<i>phak-sé.</i>
British	དབྱིན་རི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ཁྲོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	རྩི་འཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུག་འཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱེལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	ཕྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེས་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེས་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	སྦྱོན་ཀྲུག་	<i>pün-kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཙམ་ཞང་	<i>a-sKang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞང་ཞང་ལགས་	<i>sKang-sKang-la.</i>
Brother, elder	རྒོ་རྒོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Brother, younger	སྦྱོན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱེད་མཁན་གྱི་སྦྱོན་ཀྲུག་	<i>kyi-men kyi pün-kya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་ཆེད་སྦྱོན་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Do. (sister's husband)	སྦྱོན་ཀྲུག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kya ki khyo ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་མཆེད་ཀྱི་སྦྱོན་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱེས་ཤིང་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྱེས་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	གི་ཤུམ་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pu.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སྟོང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ལྷོ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	ཡུ་ (ཡ་པོ་)	<i>tra u.</i>
Do. sweet	ལྷོ་ཡ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཤུ་	<i>then.</i>
Bud, to	ལྷོ་བ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་བྱུང་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་བ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ནེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ལྷོ་ཅིན་	<i>tre-tse.</i>
Bug	དངེ་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	ནམག་རྩང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	མེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	ཕྱོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	ཁྲང་། ཁྲང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དྲིལ་རིལ་ (མདེུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	ཁྲང་། ཁྲང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཅག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་ཕྱིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཐུག་ཐུའི་ (གོས་ཐུའི་) ཅག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་ལུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། ཐུག་ལུར་	<i>dok-thre ; gya-p- khur.</i>
Buriat	ཕྱོ་རམ་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	ཐོག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	ཕྱིན་ཐོག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i</i>	གསལ་བ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྦྱིད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྦྱིད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དུང་ཁྱོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཁྱོད་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕྱགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞོགས་ཕྱགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིམ་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྐུས་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེའ་རྩེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	རར་ར་ (བ་)	<i>tur-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཚི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	རྟོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུའུ་རྟོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	རྟོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཇུགས་བཞིགས་བཞུང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་བྱུལ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	མིས། ཀྱིས། སྤྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་སྤྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	ཅི་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཇུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྩོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བཀྲ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཇཱ་མོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	པ་པ་ (བུ་ཏུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀླང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཕྱུན་འདྲིན་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chen-dren skü-wa.</i>
Calm (condition of country)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (ར་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐྱ་ (ར་མོང་སྐྱ)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Campingground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	གཤུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྒྲུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	གྲིས་སྒྲུབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲིས་སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཀྱི་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལྷ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	ལྷ་གསུམ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	མུ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་ཚྭ་གསུམ་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་ཚྭ་གསུམ་གྱི་མདུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛིན་གྱི་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཞུ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཞུ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	བྱེད་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེད་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, s. (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, s. (chief city)	ཁྱུ་ལ་ཁབ། ཁྱུ་ལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choh ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུང་བ་	<i>go-gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-gur-ra nang-wa.</i>
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go-skü lok-pa.</i>
Captain (officer in command of 100 men)	གཞུ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Captive	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Carcass	རོ་	<i>ro.</i>
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Card	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Cards, playing	ཤོན་	<i>shön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	<i>chha-shön.</i>
Cardamums	སུག་ཆེལ་	<i>su-me.</i>
Care (anxiety)	སེམས་འཁྲལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thu-thre.</i>
Care, to take (be careful)	བདྟན་བདྟན་བྱེད་པ་	<i>ten-ten che-pa.</i>
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa; chak-ka che-pa.</i>

Care of, to take <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་ བྱུགས་ཅག་བཞང་བ་ བྱེད་སྤངས་ བཞང་སྤངས་	<i>nyar-ra nang-wa.</i> <i>thu-cha nang-wa.</i> <i>che-tang.</i> <i>nang-tang.</i>
Career (manner of life) Do. <i>hon.</i>	ཅག་ག་བྱས་ནས་ བྱུགས་ཅག་བཞང་ནས་ བྱས་པོ་བྱེད་པ་ བྱས་པོ་བཞང་བ་	<i>cha-ka che-ne.</i> <i>thu-cha nang-ne.</i> <i>cham-po che-pa.</i> <i>cham-po nang-wa.</i>
Caress, to Do. <i>hon.</i>	ཞིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so wa.</i>
Carpenter Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཚོད་ལགས་ ས་གདན་	<i>um-dze-la.</i> <i>sa-den.</i>
Carpet	ཞིང་ཏ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carriage	རོས་པོ་འབྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrier	གྲང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carrot	འབྱེར་བ། འབྱར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Carry, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་སྐ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྒྲོས་བྱུབ་པ་ སྒྲོས་སྒྲེན་པ་	<i>trö-gyap-pa.</i> <i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>pāp'-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བག་ཚུ་	<i>trak'-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham'-chhu.</i>
Do. (box)	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shuṣṣ.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཅེ་ལེ་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་རུམ་མ་ ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུལ་ག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་ག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྩོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>shi-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཞང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	རྟེས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྱ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་སྐང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་ཏོག་	<i>ko-pi me-toḡ.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	རྟོན་ཐུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་ཐུན་བཞང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	རྟ་དཔལ་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྱུར་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྟོན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོན་སྟོན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲྭ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	རུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་ཕེར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	གཤེག་གཤེག་ཅན་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁཀ་ལྷོ་ཁཀ་ལྷོ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་གྲྱ་ལག་ལྲྱ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	གྲྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུ་གས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་སྐྱ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་གས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དྲིན་ཐེན་ རོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བཏན་པོ་ རིས་པ་ དྲིན་ཐེན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	ཁཀ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུ་གས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུ་བ་ཀྲ་ཤམ་ ཁྲི་ཁྱེང་	<i>ku-p-kya ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ནབས་ཀྱག་	<i>skap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྱི	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་ཅུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁེས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	མཁེས་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཡུལ་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་རྒྱེན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	མེ་ཏུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	ཕྱིན་པ། བསྟེན་སྒྲོམས་	<i>jim-pa ; sö-nyom.</i>
Charity of mind	སྒྲིང་ཇེ། དག་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	རྟེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྒྱུང་ང་ (སྒྱུང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་སྒྱུང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཏུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁུལ་གཏུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དོན་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དོན་ཕེབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kha-p-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདན་ཁོག་། འབྲས་པ་	<i>den-kho ; dram-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་	<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>shīp-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thui.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>shīp-thui.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-shīp.</i>

Chemist	སྤྲུག་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུག་དམག་ (སྤྲུག་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>	ཕྱུང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. <i>f.</i>	ཕུ་ཕྱུག་	<i>ckaṣ-thru.</i>
Chicken	གཤེག་གཤེག་པ་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Chide, to	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kaṣ-kyön nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅི་པོ་	<i>tso-o.</i>
Chief (among officials, etc.)	ལྷོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chief Minister	པལ་ཆེན་	<i>phe-chher.</i>
Chiefly	འཁྱུགས་འབྲེས་འབྲེས་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Chilblains, to suffer from	ཕུ་ལྱ་	<i>pu-gu.</i>
Child	སྤྲུ་	<i>se.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྤྲུ་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྤྲུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>
Children	སྤྲུ་མོ་	

Children, <i>hon.</i>	ཨ་པོ་སྐྱུ་སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁུང་ (རྩ་ཁུང་)	<i>tu-lhung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she-mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ha.</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ha.</i>
Chisel	ཇོང་	<i>song.</i>
Choke, to	གྲོ་སྐྱུ་གྲོ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོ་སྐྱུ་གྲོ་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་ཤའི་ཅིབ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ལྷུ་ལུག་ཤའི་ཅིབ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ	<i>tshe-tö.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙ་ <i>ch.</i>	<i>kho-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞེ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sün-dong.</i>
Do. to (tea)	ལྷམ་པ་ (ལྷུབ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམ་ (ལྷུབ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞེ་ཏྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷན་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>she-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཏུང་མྱ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་དབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar shu-wa.</i>
Clarionet	གྱུ་ལིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུད་པ་	<i>lhyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>lhyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>shu-tre.</i>
Claw	ཐེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དུག་པ་	<i>duk-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་རར་གཤོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གོ་གྲུབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲུངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤམ་གསལ་པ་ (གཤེག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་གསལ་ག་ (གཤེག་པ་)	<i>shak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cleft	མེར་ཁ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	ཕྱུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་དྲོས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅར།) བྲག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུས་པ་	<i>kha-süm-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འབྲོ་སྒྲ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲ་ཁྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དྲུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on

Do. *hon.*

Do. to take off

Do. *hon.*

Cloud (in sky)

Do. (fog)

Cloudy, to become

Clove

Clown

Clumsy

Coagulate, to (of blood, etc.)

Coal

Coarse

Coast

Coat

Do. *hon.*

Do. of mail

Coax, to (for good object)

Do. *hon.*

Coax, to (for bad object)

དུག་ལོག་གོན་པ་

ན་བཟའ་བཞིས་པ་

དུག་ལོག་པིས་ (འབྱུང་) པ་

ན་བཟའ་བསིལ་པ་

ལྷན་པ་

ལྷགས་པ་

འཕྱིབ་པ་

མི་གི་

དབྱ་འཁོར་བྱ་མཁན་

ལྷག་ཅུཔ་

འབྱུག་པ་

རྩ་མོལ་

ཅུཔ་པོ་

ཅུ་འབྲམ་

ཅུ་པ་

ན་བཟའ་

ཁྲུཔ་

བསྐྱེད་བྱ་གྲུཔ་པ་

བཀའ་སློབ་གནང་པ་

ལྷན་པ་

*tu-lo k'om-pa.**nam-sa s'ke-pa.**tu-lo pi-pa.**nam-sa si-wa.**trim-pa.**muk-pa.**thip-pa.**li-shi.**wu-khor sku-
khen.
duk-ru.**khyak-pa.**do-sö.**tsup-po.**chhu-dram.**chhu-pa.**nam-sa.**thrap.**lap-cha gya-p-
pa.**ka-lop nang-wa.**lu-wa.*

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	ཉོའོ་བཟོ་	<i>nyoṣ-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་མཁན་	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་སྤེལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་མ་ཐུག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>čka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	རྩ་མ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་མ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་རྩ་མ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་རྩ་མ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	གློ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཏེ་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	མྱུང་མ་ལྷ་	ka-ma-nga.
Do. (silver, value three pice)	ཁ་ཁང་	kha-kang.
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེན་	khaṣ-chhe.
Do. (Chinese pice)	ཏོང་ཙེ་	tong-tse.
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	trang-mo ; si-po.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	ku-si-po.
Do. (to feel)	འཁྱུགས་པ་	khyak-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་བ་	ku-si-wa.
Cold, <i>s.</i>	འཁྱུགས་པ་	khyak-pa.
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	chham-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	gü-chham.
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	chham-pa na-wa.
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་སྐྱུང་བ་	gü-chham nyung-wa.
Colic	གྱུ་གཟེན་	gyu-ser.
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	kong-nga.
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	ling-tse.

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་ཕྱིན་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྒྲུབ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྒྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ། (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཚང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕམ་ཀླན་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་རྩེན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ལམ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རྩི་གི་ (རྩི་ཁུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷུ་རྩི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤན་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གཤན་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤན་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གཤན་སྒྱུན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	<i>sho.</i>
Do. to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip gyu nang-wa.</i>
Come back, to	འོག་ཡོང་བ་	<i>lo-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོག་ཐེབ་པ་	<i>lo-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇལ་བ་	<i>je wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Come out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་འོགས་ལ་ཐེབ་པ་	<i>chhi-lo la phep-pa.</i>
Come together (of persons)	འཇོས་པ། འཛོགས་པ་	<i>dzom-pa ; tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱས་འཇོགས་པ་གནང་བ་	<i>lhen-gye tshok-pa nang-wa.</i>
Comet	རྩ་བ་མཇུག་རིང་	<i>tu-wa juk-ring.</i>
Comfortable	ལྡིང་བོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྡོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Comic	བགད་མེ་བྲོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྲོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Command, commandment	བཀའ་	<i>ka.</i>

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-p'm.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	གོ་གས་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ཕྱོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ཕྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཆོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཆོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཆེན་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཆེན་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	མཉམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྟེགས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྟེགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒོར་གྲིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་རྩེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཨུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མེད་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཕུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཕུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) བཞང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	ཕྱུག་བ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ཕུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་ཕུག་བྱེད་བ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཕུག་བཞང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བདེ་དེ་	<i>be-fe.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐག་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབྲུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབྲུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་བ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་བ་མཁན་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་མཁན་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ཀ་ཁོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khhyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙིར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྡུང་བ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik khe- pa, par-dum che pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐྱུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཚིས་	tsi.
Do. hon.	ཞུགས་ཚིས་	ja-tsi.
Compute, to	ཚིས་བྱུབ་པ་	tsi-gyap-pa.
Do. hon.	ཞུགས་ཚིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. hon.	ཟུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	ཐྱིད་པ་	be-pa.
Do. hon.	ཐྱིད་པ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	ཏེར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ཏྲ་བ་མཐོ་པོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	ཐུ་གུ་འཁོར་བ། ཐུ་ཚ་འཆག་བ།	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་འཁོར་བ།	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། རྟོན་ལ།	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	རུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	རུང་རྒྱེར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ།	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ།	<i>druṣṭ-pa.</i>
Concur, to	ཐུམ་ཅན་བ།	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ཅན་བ་གནང་བ།	<i>thüm-pa nang- wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྱིས་ས་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྱིས་ས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ།	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་གནང་བ།	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྱིད་ཡོང་བ།	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱིད་ཐོབ་བ།	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོལ་བཤགས་སྟུག་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
	(འབྲུལ་) བ་	
Do. <i>h. hon.</i>	སྦྱོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་	<i>thö-sha bül-la</i>
	(བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Confide, to	ཁྱོ་གདོད་བྱེད་པ་	<i>lo-te che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་གདོད་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོ་གདོད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞིས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞིས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཁོར་མས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཁོར་མས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tong-nga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉྱུག་ཆ་པོ། མགོ་ཉྱུག་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉྱུག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ;</i> <i>go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲྲོག་	<i>go-tro.</i>
Congeval, to	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཛོམས་པ་ ལྷན་གྲུས་ཚོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>klen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིད་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་ནན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་ནན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	ལྷ་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འདྲེན་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིད་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	ཁྱུལ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	སངས་རྒྱལ་ཤེས་པ་	<i>śang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་རྒྱལ་མཁྱེན་པ་	<i>śang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྟོག་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀྱིན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen che-ne.</i>
Consider, to	བསམ་ལྗོངས་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom 1 o-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བྱེད་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སེམས་གསོ་ལྷུ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-che.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngün-se chhem- po.</i>
Constable	སྒློང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བརྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	རྩ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་ཀྱི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡག་འགྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཛོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཛོགས་ག་ (པ་)	<i>dzok-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	གློ་མ་བྱ་བ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་མ་སྒྱུ་བ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་ཟླ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ཟླ་ (དགྱང་ཟླ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་བྱུ་བ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྱུ་བ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-</i>
		<i>wa.</i>

Continent, <i>s.</i>	ཁྲིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་རྒྱན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་རྒྱ་	<i>kam-gya.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	ཐོགས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pok-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pok-tong nang-wa.</i>
Contractor	ཐོགས་འཛིན་པ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Coutrite, to be	འགྱེད་པ་སྒྱེད་པ་	<i>gyö-pa kye-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱེད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	ཐུགས་འགྱེད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དབང་	<i>lu-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཙོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུ་མ་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུ་མ་ཁྱ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྐྱེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	སྐྱེལ་གཟེར་སྐྱེལ་བ་	<i>ge-sér gyaṣ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thaṣ-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thaṣ.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨ་ར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	རྩང་ས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་བྲུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྲུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་ཅུ་	<i>cki-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་གྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khaṣ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙོད་	<i>śhe-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>śhe-yö.</i>
Corner	ཅུར་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་ཕུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྱགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེ་ཉི་ལྔ་ན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་དག་གནང་པ་	<i>sku--ta nang-wa.</i>
Correction	ལྷུ་དག་	<i>sku-ta*</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེ་ཉི་ལྔ་ན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>Kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐྱ་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱ་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	ཁྱིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	ཁྱིང་བལ་	<i>trim-p'e.</i>
Couch	ཁྱུབ་ཁྱལ། ཁྱིའུ་ཤིང་	<i>kuṣṭ-kyā ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱལ་	<i>n-shing.</i>
Cough, to	ལྷོ་ལྱུབ་པ་	<i>skap-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱལ་ལྷོ་ལྱུམ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Counsel	ལྷོས་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལྷོས་	<i>trö.</i>
Do. to ask	ལྷོས་ཏི་ (འཏི་) བ་	<i>ka-trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལྷོས་བཀྱང་བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་བཤམས་ལྷན་རྒྱས་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Count, to	བྱངས་ཀྱི་ལྱུབ་པ་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམས་བྱངས་ལྷོན་པ་	<i>trang-ka gyap-</i>
Countenance	བཀོང་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ja-trang kyöm-</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>pa.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dong.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཅང་ (བཀོང་) བ་	<i>sk'e-re.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཅང་ (བཀོང་) བ་	<i>ma-pin.</i>
Counting	བྱངས་ཀྱི་	<i>dzü-ma.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྤེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	འང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྲིང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། བྱམས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་བྱང་དྲ་བཞིན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གློད་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྤུན་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Covenant	ཁ་རྩིན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩིན། ཞལ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>kha-p-chö.</i>

Cover, to	བག་པ་ (འགོབས་པ་)	<i>kap-pa.</i>
Covering	ཁེཔ་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	པ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	པ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཐིག་ཐིག་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་) པ་གནང་བ་	<i>ke-pa nang-wa.</i>
Do. <i>a</i>	སེང་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཙུམས་པ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Craue (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>chu-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	ཡུཾ་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	ཁྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	རྟེན་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཁང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྟོན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	ཐུག་ཐུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གྲེལ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུལ་ནས་ཕྲེལ་བ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུལ་ནས་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>ge-ne chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་པ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྲུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱེལ་ཁྲུས་ (སྦྱེལ་ཁྲུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	ཁྱ་སྒྲུབ་པ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	ཕྱི་གཙུག་	<i>chi tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la.</i> <i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing-la</i> <i>kyong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Cruel, to be	ལྷིང་རྗེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇུ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཁྲུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཁྲུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཁ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོལ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཞིག་ཐུག་	<i>śik-thru.</i>
Do. of tiger	ཅག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོག་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>śking-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞེལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐྱ་དྲངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang-wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱེད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>mö-mo kyöṁ-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་ཅུ་ (རྩུ་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་ཅུ་ (རྩུ་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyung-ru tong-nya nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	རྒྱུག་རྒྱུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་རྒྱུག་བཞང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་གསེབ་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	ཅི་ས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མི་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་བཞང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tsaṣ'-pa nang·</i>
Cutch	ཅུ་ཅི་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་ལྔ་ལོ་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	ལྷུང་ཚུག་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	ལྔ་ལོ་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཐག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་རྩོང་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་རྒྱུ་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	ཧྲུབ་ས་མགོན་པོ་པོ་ཆེ། ཧྲུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ལྷང་ས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རྒྱུ་ས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཕྱོད་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཕྱོད་ཕྱིར་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་སྐྱོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Dance, ordinary	འཕྲུལ་རྩོད་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dramatic enter- tainment	འཕྲུལ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོུབ་པ་	<i>skap-ro gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དབྱང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	ཐུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favour-ite)	སྒྲིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྱོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་བྱུབ་པ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲིབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	མུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉེན་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མཉེན་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་རྟག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man	རི་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤམས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩམ་དོ་	<i>dzak-tö.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུས་པོ་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོད་རྒྱུ་པ་	<i>thuk-tsö kyö-m-pa.</i>
Debt	ཐུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	ཐུ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha pun she- khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high posi- tion)	མགྲུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gñi-che-pa.</i>
Decay, to	རྒྱལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-lhen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཤེ་ཅན། སྒྲོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཤེ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong- khen.</i>
Decent (becom- ing)	འཇམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཤེ་སྒྲུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide. to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐུག་གཅིད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐུག་གཅིད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-thu chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཕུར་	<i>thur</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྒྲི་གྱུན་བདགས་ལ་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྒྲི་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (ཏུ) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅ་ (ཏུ) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅ་ (ཏུ) རིག་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བྲིས་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིས་ས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཛིན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ལྷུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Defamation	མེར་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	མེར་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེར་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུམ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུམ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་པ་	<i>pham-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Defect	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>

Defective	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-pō.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཁྱུ་མཉུག་ཕྱིན་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk che-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne : ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མ་ཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nany-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་ས་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	རི་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞློ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱེ་བ་) སྐྱོར་བ་	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྐྱད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྟོར་བྱ་བ་	<i>u-kor shu-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅན་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གནོང་འདྲེ། བདུན་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	གྱུབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་འགྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོལ་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོལ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གཏིང་རིང་གྲུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྤྱོད་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-p-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>pa-p-phe-pa.</i>

Descend, to <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཆིབ་ཆུ་ གནང་བ་	<i>pap-chhip-gyu nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བཟུང་། མི་བཟུང་	<i>ri-gyu ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱ་བཟུང་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གུང་བཟུང་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, s.	ཐུང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རིམོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རིམོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིམོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang- wa.</i>
Desire, s.	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ལོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-beṣ cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-beṣ nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ལྱ་བ་	<i>ma-beṣ sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	ཀང་ཡང་མེད་པ་	<i>Kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (ཤར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (ཤར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ་	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Detain, to	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	kak-pa.
Do. hon.	བགག་ག་ (པ་) བནང་བ་	kak-ka nang- wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བནང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བནང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	dra-che-pa.
Do. hon.	དབྱ་བནང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྩམ་	chü.
Do. hon.	རྩམ་རྩམ་	ku-ckü.
Devil	གཏོང་འདྲེ། བདུད་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲོལ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏ་ཕ་ཏེ་ཕ་) ཟ་བ་	ha-phe ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏ་ཕ་ཏེ་ཕ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe ske-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟིལ་པ་	si-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་བན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལས་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhœa	མཁའ་ནད་	<i>she-w.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། མཁའ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་པ། མཁའ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་གུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	ཤོངས་པ་ (འཤོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱེའིང་ལ་ཤེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། རྩོམས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁུད་ ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁུད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཞིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	གོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱི་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དྲུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	ཞིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	ཞིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	ཞིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	ཞིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	མྱུ་མྱི་བ་	<i>hrup-hrip.</i>
Dimension	ཅེ་ཅུང་	<i>chho-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro wa.</i>
Do. to (in size)	ཅུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) ཐེབ་བ་	<i>chhung-ru pher-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོ་འེ་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོ་འེ་ཁལ་ལག་	<i>gong-mö sk'e-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུབ་	<i>dzaṗ.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་བློགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེ་ལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྗེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉི་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	རྒྱུག་ལས་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲོག་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲོག་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཅན་པོ་	<i>she tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsò-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་རྒྱུག་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲེན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa ske-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲ་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲ་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	མིམས་སྐྱོ་བོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉམ་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱུང་གཏོང་ (བ་) གནང་བ།	<i>ne-yungtang-wa.</i> <i>ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa.</i> <i>pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞོལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>she-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲུས་གྲོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གནི། ཚོད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚོད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཤིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	ཤྲིད་ཀླུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	འཁྲུག་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུག་པ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོན་སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱེད་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁམས་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་རི་གཏིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སྟེ་སྟེ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱེད་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) པ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra. nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་པ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>hang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	ད་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	གྲུལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	ཐུག་གྲུལ་པ་	<i>ba gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་རྒྱུན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་གུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གློ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་གློ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	གྲུལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	མོ་རི་རི་བཞི་	<i>gö-ri-p-ski.</i>

Door-keeper	གོ་ར་པ་ (གོ་སྤང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	མུན་ཐུན་	<i>men-thün.</i>
Dot	ཚ་ག་ (ཚོག་)	<i>tsha.</i>
Double	ཡག་ཤིས་ལྷ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	ཡག་ཤིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	པ་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མ་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གྱི་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མ་	<i>ma.</i>
Doze, to	ཡག་ཤིས་ཚོག་ལྷ་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. hon.	མུན་ཐུན་ (མུན་པ་) ཚོག་ལྷ་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	ཐེ་ཚོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	ཐེ་ཚོམ་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་ཁུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	སོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྒྱ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གླམ་ (ཤུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ཁྱིམ་ ཆེས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཆིན་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིན་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་བྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	ཐང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཚུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཕྱག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་སྒྲགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡིག་ (ང་རྒྱུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱེད་ཁོང་ བྱེད་པ་	<i>rap-si cke-pa ; kyong-khong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱེད་ཁོང་ གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- lhong nang- wa.</i>
Dry	སྐྱམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐྱམ་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ཁུགས་པ། ལེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁ་ཁུགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁུགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིམ་ས་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	རྟའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ཕུ་བ་ (ཕྱི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	ཕྱི་ག་བ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྱོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-rip.</i>
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྩུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོཁ་ལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྩུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཞུགས་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-suk chhung-chhung.</i>
Dwell, to	བསྐྱེད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། བང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>śim-khang ; śuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྩུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུབ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྱེན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུལ་བརྒྱུན་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོམ་འཁྲུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བོ་པོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>che-nying dö-po.</i>
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>dro-nying dö-po.</i>
Eagle	གོ་བོ་	<i>ko-wo.</i>
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་	<i>nyen-chho.</i>
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho-ki i-khung.</i>
	གི་ཡི་ཁང་	
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་གི་ཡི་ཁང་	<i>nyen-chho-ki i-khung.</i>
Ear of corn	སྙི་མ་	<i>nye-ma.</i>
Early (in morn- ing)	ལྔ་པོ་	<i>nga-po.</i>
Earnest, <i>adj.</i>	སྙིང་བུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Earnestly	སྙིང་བུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Earring (man's)	སོ་བྲིས་ (སོ་གོང་)	<i>so-chi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྲིས་	<i>nyen-chi.</i>
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོང་	<i>e-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་སྙོང་	<i>nyen-kor.</i>

Earring (of turquoises)	གཞི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོ་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཁོ་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	ཇ་སྟོན་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲུ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲུ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཟ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Echo	བ་ཅ་ (བྲག་ཅ་)	<i>p'a-chha.</i>
Do. to	བ་ཅ་ (བྲག་ཅ་) འཁོར་བ་	<i>p'a-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཇཱ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ནིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དོ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅར་	sur.
Edged	ནོ་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	śa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོན་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོས་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ།	yi-ge laṅ-pa ; jong-tar tre-pa.
	མྱོང་རྟེན་སློབ་པ་	
Do. hon.	བྱམ་གྱིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
	པ་གནང་པ་	
Efface, to	སྤྲུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤྲུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	cke-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. hon.	བྱམ་གྱིས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>ške-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>choṣ-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>choṣ-gye-pa-</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བརྟོན་པ་ (འརྟོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟོན་ (འརྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Elbow	གྲུ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གྲན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Eldest	གྲན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	མོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	ལོག་ལྷ་	<i>lok-sku.</i>
Elegant	ངར་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རླུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	ལྷང་པོ་ཆེ། ལྷང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	ནགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁེབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	གྲུ་གསེར་	<i>gṛa-ser.</i>
Emerald	མ་གདོ་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཁྱུག་མེན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	ཆན་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na Kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུང་སྟོན་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུང་ཁབ་ས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་བ་པའོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་བ་པའོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	ཁྱུ་ཁྱུ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གར་གྱམ་པ་	gar-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	གར་ཁྱོམ་པ་	gar-kyöm-pa.
Encampment	གར་	gar.
Encircle, to	ཁོར་པ་	kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	kor-ra nang-wa.
Enclosure (fence)	ར་པ་	ra-wa.
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	thuk-pa.
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	ཤར་པ་	jel-wa.
Encourage, to	ལྷོ་ཁོག་ཅེ་ཅུ་བར་ (གཏོང་) བ་	lo-kho chhe-ru tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ཁོག་ཅེ་ཅུ་གཏོང་ར་ (བ་) གནང་པ་	lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.
End	ཐག་	tha.
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	dzok-pa.
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་པ་	tshar-wa.
Endeavour, to	བཅོན་འགྲུལ་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བཅོན་གནང་པ་	thu-tsön nang- wa.
Endless	ཇོགས་གྲུ་མེད་པ་	dzo-gyu me-pa.
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་	sö-pa gom-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་པ་	sö-pa gom-pa nang-wa.
Enemy.	དྲུག་	dra.

Energetic	བཙོན་པོ། སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying- rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Engage on hire, to	ལྷ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	ཕྱིན་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་ཅུ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhe-ru tong- nya-nang-wa.</i>
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Enquire, to (in- vestigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Ensnare, to	སྒྲི་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	ཉི་པུགས་ག་ (འུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འུལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིཔ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མཁོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	ལྷེད་པ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེད་པ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཙང་མ། ཐངས་ཅན། གང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-lha.</i>
Entirely	བདེ་ཉི་	<i>be-tē.</i>
Entomb, to	ས་ཐེན་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་ཐེན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tony-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་གྲུ་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོལ་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཐ་རྟེག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོད་	<i>pho-nya.</i>
Envy, <i>s.</i>	ཐ་རྟེག་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	ཐ་རྟེག་བྱེད་པ་	<i>thra-to cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐ་རྟེག་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟེར་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱུ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱུ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོད་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བརྒྱགས་པ་	<i>kye-re shang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	བུ་ཚ་ (བུ་པ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྦྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིན་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིན་པ་བནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྦྱང་འབྲིན་པ་བནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	ཇོགས་རྒྱུ་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ;</i> <i>tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོངས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Events, at all	ཁང་ཡིན་ཀྱང་། ཁ་རེ་ཡིན་རུང་།	<i>kang-yin-kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གུན་། ཏུས་གུན་། ཏྲག་པ་རེ་པའིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	རྫོགས་གུ་མེད་པ་། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa ; tha-me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ška-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཆོག་མ་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གྱུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངེས་པ་། ཏངས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་རྒྱུ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མཐོ་ས་སྒྲེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མཐོ་ས་སྒྲེལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྲུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྲུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske-pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྲུགས་ཕྱུལ་ (འཕྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	རྟོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa..</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེན་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩེ་པོ་གྲུབ་པ་	<i>je-po gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po lyö-m-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད། རྩེ་ག་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>shen-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku- wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་སྦྱོར་པ་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་རུས་བཏང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>

Exhausted, to be (tired)	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i>
Exhaustion	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yö-1 a.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expense	ཁ་ཞེང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	ལྷུ་ག་བརྟུན་ (སྟོན་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ག་བརྟུགས་པ་	<i>gu sku-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Expense	འབྲོ་སྒོང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲོན་ (ཐུགས་འབྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། ཐུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྒྲུབ་པ། དོན་དག་བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ། རྒྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-ton sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	འག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཞེལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་པ་	<i>wang-yö che-ne</i>
Extra	འབྲེབ་པ་	<i>lem-pa.</i>
Extract, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i>
Extraction (descent)	བྱུང་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>gyü.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>yam-tshen po ;</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>tha.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱམས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚེང་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Eye	མིག་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་	<i>ga-tshor.</i>
Eye-ball ¹	མིག་རིལ་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་རིལ་	<i>chen.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་ཇི་)	<i>chen-ri.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེང་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-si.</i>
		<i>chen-si.</i>
		<i>mik-she.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཤེར་ (ཕྱུག་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ཁྲགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ཁྲགས་སྒྲོན་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲགས་སྒྲོན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ཁྲགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྲགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ཐུགས་ (ཐུང་)	drum.
Do. hon.	ཞལ་ཐུགས་ (ཞལ་ཐུང་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	ཉམ་པ། རྒྱལ་རྒྱུན་	ham-pa ; kyak-dzin.
Do. hon.	ཞལ་རྒྱུན་	ske-dzin.
Face	གཤོང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རམ་	ske-re.
Facsimile	འདྲ་ཤུས་	dra-shü.
Fact	དོན་སྡིང་	tön-nying.
Factory	བཟོ་ཁང་	so-khang.
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	skü pa.
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hon.	མི་...ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དོན་ལྡན་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་ཆུང་ཆུང་། སྡིང་ཆུང་ཆུང་	sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	thu-sem chhung-chhung.

Faint, to	རྩོད་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོད་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅན་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ku-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དེ་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	ཏཱུཔ་ཐོ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཐྱ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟགས་པ་ (འཛོགས་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ལ་ (འཛོགས་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	པ་བ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་	<i>paṣ-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་ གནང་པ་	<i>paṣ-chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Fall head-over- heels, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i>
Do. to (in drops)	འཕྱིག་པ་བྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṣ- pa.</i>
Do. to (of flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ཕྱོང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱན།	<i>ham-pa ; kyak- dzün.</i>
Falsehood	ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱན་ ཞལ་རྒྱན་	<i>ham-pa ; kyak- dzün. ske-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Falter, to (waver)	ཐོ་ཚིམ་ཐ་པ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚིམ་གནང་པ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Fame	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Familiar	ལོ་ཀར། ཉེ་བོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage)	རིགས་བརྒྱན་	<i>ri-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	མཁར་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ཕུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dô-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dô.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་གྲུག་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཛིན་གྱུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person re- maining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་ཐོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le shu.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གནང་འཇགས་	<i>ka-le shu-den-ja.</i>
Farmer	པ་གནིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	སྲིག་ལུགས་གྲུབ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	པ་ཙ་ (པར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-lu chhim-pa.</i>
Fashion (cus- tom)	ཐུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལུགས་སྟོལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྗ	<i>söp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱེ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཅིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཙོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྒྲུང་གནས་སྒྲུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fatigue	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐང་སྙེལ་བ་	<i>ku-thang nye-wa.</i>
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Fault	ཁྱོན་	<i>kyön.</i>
Favour	རིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་	<i>ka-trin.</i>
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	<i>mik-se.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་གསལ་	<i>chen-se.</i>
Fawn	ཤ་སྐྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Fear	ཞིན་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Fear, to	ཞིན་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཞིན་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Fearful	ཞིན་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Fearless, to be	ཞིན་གྱུ་ཅི་ནས་མིན་པ་	<i>ske-gyu tsa-ne</i>
Feast	སའོན་པོ་	<i>me-pa. dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་སྐྱེ་	<i>thuk-tro.</i>
Feather (small)	ཕྱེ་	<i>pu.</i>

Feather (large)	ཕྱོ	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངེཔ། ལྷ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉི་རེ་(ར) ཉི་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	ལྷོ་སྤྱིར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གསེལ་རས་གནང་བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་སྤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ; to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>ske-la ske-pa</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Feel cold, to	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་སི་ལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang- wa</i>
Feign, to	ཀྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (རྩུ) བདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་ཚུ་ (རྩུ) བདབ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>nyung-tshu tap- pa.</i>
Feign stupidity, to.	ལྷུགས་ཚུལ་བདབ་(འདྲེབས་) བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ཁྱུགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རིགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རིགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རིགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཐྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཁྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	རན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ལྷ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ལྷ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ལྷ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷ་རྩ་འཛིན་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ལུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲེང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་བྱ་ག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་བྱ་ག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>Ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བརྟན་པོ་.....སེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཤང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>dü.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཅུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཅོ་ལྔ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོ་ལྔ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བཅུ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བཅུ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	གྱུ་བ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	གྱུ་བ་འདྲེ་གྱུ་བ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	རྒྱལ་གྱུ་བ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཙང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐག་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ལྷག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ལྷ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཅོག་པ་	<i>tsoḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsoḱ-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsoḱ-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shoḱ-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>ship-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྒྲིང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བཀྱས་འཇམ་ (ཀྱ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཅུང་། མི་ཅུང་ང་	<i>druk-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒྲར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱུ་བ་	<i>men-da gya-p-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱུ་མེ་མདའ་རྒྱུ་བ་	<i>pa.</i> <i>chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa.</i> <i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པ་ག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནས། གས་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	ཕྱི་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>rang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རྩ་ས་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟེན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩོག་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འཁྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བརྩན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འཁྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེས་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚེས་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. small	དར་ལྗོན་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཤུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཞོལ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་ལེབ་བཞོལ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་བ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup</i>	དཔལ་ལས་ཉུ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་རྩོད་བྱེད་བ་	<i>rang-to che-pa.</i>
Flavour	ཤོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཤོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྷོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོལ་ (འཛུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>po chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོས་ཕེབ་བ་	<i>po-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོས་འཛིབ་	<i>po chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཤུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོལ་པོ་	<i>tsó-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱུང་ (གསོལ་སྤྱུས་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཨོ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khvu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་ཅོད་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཅས་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐར་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐར་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	གྲུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་གྲུག་གྲུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྒྱང་ལྷ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྒྱང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྒྱང་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, s.	ལྷང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	རྩི་མི་ (རྩི་མི་)	ti-ki.
Do. of an ass	ལྷ་རྩི་ (ལྷ་རྩི་)	u-ti-i.
Foam	ལྷ་པ་	bu-wa.
Fodder (grass and grain)	ཅ་ཆག་	tsa-chha.
Foe	དྲམ་	dra.
Fog	ལྷ་གས་པ་	muk-pa.
Fold, to	ལྷ་ཅིས་ (ཅིགས་) ལྷ་པ་	tap-tsi gya-pa.
Do. hon.	ལྷ་ཅིས་ (ཅིགས་) ལྷ་པ་	tap-tsi kyöm-pa.
Foliage	ལོ་མ་	lo-ma.
Folk	མི་	mi.
Follow, to	མཉུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la chhim- pa.
Do. hon.	མཉུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la phe-pa.
Do. h. hon.	མཉུག་ལ་འཛིན་ལྷ་གནང་པ་	sku-la chhip- gyu nang-wa.
Fond of, to be (of persons and things)	ཞིན་ཆགས་ཕྱིན་པ་	shen-chha che- pa.
Do. hon.	ཞིན་ཆགས་གནང་པ་	shen-chha nang- wa.
Fondle, to	ལྷ་མས་པོ་ཕྱིན་པ་	cham po che-pa.
Do. hon.	ལྷ་མས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang- wa.
Fondness	ལྷ་མས་པོ་	cham-po.
Food	ཁ་ལག་ ལྷ་	kha-la; to.
Do. hon.	ཁ་ལག་	she-la.

Fool	ཐྱེན་པ། ལུགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>khu-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལུགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	རྟོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཐེབ་པ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>śam-pa chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཟམ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>pheap-śam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཐེབ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ཀ་རེ་རེ་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	ཤེས་ན་ (ཤེས་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཅི་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་པ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	ཕྱུག་ཁྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱུ་ཚྭ་གས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཚྭ་གས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-ckhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་པ་ལྷན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁོག་ (ཐོན་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྲོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chhen.</i>
Foreknowledge	སངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཆོ་ཏིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྔན་ (སྔོན་) བགོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་རྒྱུན། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་བྲལ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇེད་པ། བཇེད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤོད་པ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟོང་ཇེ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je tu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟོང་ཇེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བུ་	<i>soṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-śo.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། ཏང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེན་སྒྲག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་པུག་ (འཛོག་) པ་	<i>yuk-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	འཁྱི་བཅུ་པ་	<i>shīp-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	དུན་སྐད་གཉིས་། དུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོད་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ་)། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོད་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung-chhung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོད་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཆུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cha-te.</i>

Fox	ལྷ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱེ་རེ། ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>kyā-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀྱེར་ཀྱེར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang-</i>
Frankincense	ལྷོ་སྔ་	<i>po. pö.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor skü-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) ཁྱེད་པ།	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
	བར་ང་ (གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ།	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga</i>
	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འབྲལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre cke-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་གནང་བ་ ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཇུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་གྲུབ་པ་	<i>trok-po gya-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>t'rok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞིང་སྐྱུལ་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞིང་སྐྱུལ་སྒྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུལ་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་བཞང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞིང་སྐྱུལ་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཆར། སྒྲི་ཆར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	རྟོན་བཞན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྒྲལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཀངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལྷ་པ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོན་གསུ་པ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-<u>pu</u>.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་སི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་སི་གསོ་པ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་པ་གནང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཙམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	བྱུང་པ་	<i>dru<u>p</u>-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་གནང་པ་	<i>dru<u>p</u>-<u>pa</u> nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཙམ་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་	<i>tru<u>p</u>-pa.</i>
Full	གང་	<i>Kang.</i>

Fun	བཟུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pö-m-po.</i>
Fundament	ཀླུ་བ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ངས་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅས་ (སྒྲུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རྩ་ལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	པ་ཙ་ (པར་ཙས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ར་རུང་ཡང་། ཡང་སྒྱུར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	མི་དེ་ (མི་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

ཕན་མི་བློགས་པ་
ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་པ་
གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.
thu-phen mi so-
wa.
sku-la.

Future



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁི་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁི་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁི་བཟང་བླ་བ་	<i>khep-sang sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	གྱེ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱེ་པ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Gainsay, to (deny)	གྱུབ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུབ་འགལ་གསྐྱུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཅོད་པ་གྱུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ལྷངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐྱངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གཞིན་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	སྨྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་བེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhip-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྒྲོན་བ་གནང་བ་	<i>chhu-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིང་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་ཅིང་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་རྒྱས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	ངང་བ་ (ངང་མ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྒྲུང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཟུང་ (ཟློང་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཟློང་རྒྱུ་བ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཟློང་སྒྲོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Garden	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་ཏོག་གི་ཁྱུ་མ་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚོས་མཁའ་ངའ་ཚེ་ <i>ch.</i>	<i>tshu-nyang-tse.</i>
Do. public	ལྗོངས་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྗོངས་སྤྱང་ང་ (པ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>i-ha-she-she tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་ཏོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	གློག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་གློག་	<i>she-go.</i>
Garment	རུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	བྱེད་ཅ་བཤམས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་རྒྱུ་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	རྩ་མ་རྩོག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་	<i>shap-dro.</i>
Gas	རུ་བའི་ཁྲངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	རུག་ཁྲངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱོ་ཕྱོ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small),
hon.

Gate (large)

Do. *hon.*

Gather, to (pick
up)

Do. *hon.*

Gather, to
(pluck off tree)

Do. *hon.*

Gather, to (col-
lect) *v.t.*

Do. *hon.*

Gather, to (as-
semble) *v.i.*

Do. *hon.*

Gaunt

Do. *hon.*

Gay, to be

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Gaze, to

Do. *hon.*

གཞིས་ཕྱོད་ཕྱོད་

ཕྱེད་ཕྱོད་

གཞིས་ཕྱོད་ཕྱེད་ཕྱོད་

བྱུང་བ་

བྱུང་བ་ (བ་) བཞང་བ་

བཏོག་བ་

བཏོག་བ་ (བ་) བཞང་བ་

སྒྲུབ་བ་

སྒྲུབ་བ་བཞང་བ་

འཕྲོག་བ་ | འཕྲོག་བ་

ཕྱོད་ཕྱོད་བཞང་བ་

ཤ་སྐམ་པོ་

ཤ་ཤ་སྐམ་པོ་

དགའ་བ་ | རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་

ཕྱོད་བ་

སྒྲུབ་པོ་བཞང་བ་ |

ཕྱོད་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་བ་

ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་བ་

ཏཱ་བ་

གཞིགས་བ་

sim-go chhi-go.

gye-go.

sim-go gye-go.

druk-pa.

*druk-ka nang-
wa.*

tok-pa.

tok-ka nang-wa.

dü-pa.

dü-pa nang-wa.

*tsok-pa ; dzom-
pa.*

*hlen-gye nang-
wa.*

sha kam-po.

ku-sha kam-po.

*ga-wa ; kyi-po
che-ne dö-pa.*

*nye-po nang-wa ;
tro-po nang-ne
shuk-pa.*

*thu-gye-po nang-
wa.*

ta-wa.

si-pa.

Gelding	ཕོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་ཕུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	འོན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕཀའ་འོན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལལ་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyen-po</i> .
Gentleman	སྐུ་རྒྱལ་	<i>ku-tra</i> .
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le</i> .
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po che-ne</i> .
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne</i> .
Genuine	ངོ་མོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngo-ne</i> .
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she</i> .
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i> .
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa</i> .
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>dap</i> .
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-dap</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-dap</i> .
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang dap</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-dap</i> .
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa</i> .
Get by heart, to	ཁྲོལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲོལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa</i> .
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa</i> .

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱང་ནང་ (བཞིངས་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞེན་སྐྱུ་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གྲོང་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱུ་ཀྱུ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>hya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་ཀྱུ་བཞང་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྤྲོན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་བླ་ཆེན་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, s.	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	ག་མུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	ཀེ་ར་གས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ཀེ། ཀུ་ར་གས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མོ་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིམས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཕུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲོད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nanng-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	ཕྱང་པ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>pongy-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་པ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་པ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་པ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glarious	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་པ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེན་པ་ཤར་པ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་པ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་སྒྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་སྒྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་སྒྱབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Globe	རིམ་རིམ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིམ་རིམ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྒྲན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Do. (celebrated)	རྒྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (བ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཤུགས་	<i>chha-shuṣ.</i>
Glue	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བནར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ས་བནར་ར་ (བ་) བནར་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	ཕྱིན་ཕྱུང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	ཕུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) བནར་བ་	<i>mur-ra nang-wa.</i>
Go, to	ངལྱོད་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-ṣa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ངཅིབ་རྒྱ་བནར་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་བ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་ངཅིབ་རྒྱ་བནར་བ་	<i>sku-la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོ་ས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཕུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la paṣ-ṣa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་བ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	ངཐོན་བ་	<i>thöm-ṣa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དགོན་མཆོག་)	<i>kün-cho.</i>
God, a	མ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	མ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>cho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miḡ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་པ་ཐོ་བ་	<i>ser-so-wa.</i>
Gong	ལམ་ར་ར་	<i>lha-nga.</i>
Gonorrhoea	གུང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་གྱི་གསེར་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསེར་པ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྱུ་གུ་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཛིན་གྱུ་གུ་ཨ་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་ཐོད་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདྲེན་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྱུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟིག་ (བཟློན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོས་ཐམ་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དྲུང་བ། ཁ་ལས་པ་ཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa; kha-p-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཞེ་ག་གནང་བ། ཞེ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	ཡུལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung; skung tho.</i>
Do. Tibetan	ཐེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྐྱོན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྩིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk- je</i>
Graceful	མཆོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chem- po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཉི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཉི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་ཏོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་ཏོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་ཏོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་འོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་འི་ཕུ་	<i>pu-ï-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་འི་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གྲུན་འབྲུམ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅི་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རྒྱིན་རྒྱལ་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱིན་རྒྱལ་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྒྱིན་རྒྱལ་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (ཏྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ཆུགས་ཁྲ་ (ཆུགས་ཏྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	ཟགའ་རྩིན་སྤྱིང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཟུང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	རུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	གཤུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་ཁུ་ (སྤྱུམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ལྗོ་ཆུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་པ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སུམ་ཙི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཙི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	དོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dó-ṣa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	བྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ཁྱེད་ཁྱེད་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	ཁྱེད་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དཔ་མཐའ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔ་མཐའ་གནང་པ་	<i>dam-jel nang-wa</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕྱག་འབྲུལ་ཞུ་པ་	<i>chham-bui sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཛུལ་པ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཕྱག་འཛུལ་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཛུལ་པ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕྱག་འཛུལ་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	ཁྱེད་ཁྱེད་	<i>ngöp-kyu.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུ་ལ་བསྐྱུ་ལ། མི་མས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལ་མས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུ་ལ་བསྐྱུལ་བྱེད་པ། ལྷ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-nge che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལ་ངན་གནང་པ་	<i>thu-nge nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྱོ་བ། སེམས་སྒྱུག་བ་ ཐུགས་སེམས་སྒྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Grim	ཞེན་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nam-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་བ་ (འབྲག་བ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟེན་བ་ (འཛིན་བ་) ཟེན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nam-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲན་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nam-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom	ཆེབས་དཔོན་	<i>chhiṣ-pön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhiṣ-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་སྒྲག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྤྲ	<i>saṣ-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་ཅུ་ཆེ་ཅུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་ཅུ་ཆེ་ཅུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-riṣ-pa.</i>
Grow old, to	གན་ཅུ་གན་ཅུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲེས་ཅུ་འགྲེས་ཅུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཕྲག་	<i>ṣa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཕྲག་བག་ཕྲག་	<i>shé-thu ṣa-thu.</i>
Gruff (surly)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁླད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang- wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang- khen.</i>
Guard, s.	སྤྲ་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྲུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་འདོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མཁྱོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་མཁྱོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་གྱུད་བྱེད་མཁན་ ལམ་ ཁག་བཟུན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་གྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་གྱུད་བྱེད་པ་ ལམ་ཁག་ བཟུན་ (མྱོན་) བ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ལམ་གྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang wa.</i>
Guile	གཡོ་ལྷུ་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་ལྷུ་ཚ་བོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	ཚྱོན་ ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	ཁྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ།	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem po</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	མང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདན་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདན་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ཁྱགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱི་རྩི་ (ཕྱི་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	ཕྱི་མ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	ཕྱི་མ་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སྒྲི་འཕྲིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	ཕུག་མེ་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	ཕྱི་མ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts	ཕུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཕྱི་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཕོ་ཕོ་ (ཕུར་ཕོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་རྩ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྒོམ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྒོང་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཞིས་ཁང་། བཞུགས་ས་	śim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཞིས་ཤལ། བཞུགས་གནན་ འཇམ་ས་	śim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	རྟག་པར། ཉམ་རྒྱུན་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གུང་ཐོར་	krang-thor.
Haft	ལུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གོན་	ma-gen.
Hail, s.	སེར་ར་ (སེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐྱ་	tra.
Do. hon.	དུ་སྐྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དུ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐྱ་ཀླང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	མུ་ཀྱང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	མུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	མུ་ཀྱང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	མུ་ཀྱང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phaḥ-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཚོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-lhang.</i>
Halo	འོད་སྐོར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་ཕྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱབས་ཞག་མནང་བ་	<i>skuk-skü nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུར་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱབས་ཞག་	<i>skü-skü.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	མླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སློ་ཀོག་ (སློ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སློ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hand Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ ཐུག་	<i>lak-pa. chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྷགས་བྱེད་པ་	<i>lak-cha gyap-</i>
Handcuffs	ལག་ལྷགས་	<i>pa. lak-cha.</i>
Handful a Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གང་ ཐུག་གང་	<i>bar-ra kang. chha-kang.</i>
Handicraft Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཐུག་ལས་	<i>le-ku. chha-le.</i>
Handkerchief Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་འཕྱིད་ ཤངས་འཕྱིད་	<i>nap-chhi. shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary) Do. <i>hon.</i>	ཁ་བཏགས་ མཐའ་དར་	<i>kha-ta. je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.) Do. <i>hon.</i>	ཡུ་བ་ ཐུག་ཡུ་	<i>yu-wa. chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.) Do. <i>hon.</i>	ལུང་ ཐུག་ལུང་	<i>lung. chha-lung.</i>
Handle, to Do. <i>hon.</i>	འཆང་བ་ འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-wa. chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཐུག་མྱིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	གཤམ་བ་ (འགཤམ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	གཤམ་ར་ (འགཤམ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	ཆེ་ལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱལ་བ་	trem-ja
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱལ་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	chung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ལྡིན་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ལྡོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲིགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཙུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཙུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་བོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གནང་ཚོང་མ། སྤྲང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མ་སུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཕྱག་སྒྲན་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	ཐྱེལ་བ་ ཐུགས་ཐྱེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མ་གྱོགས་པོ་བྱེད་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i> <i>thu tso-po nang- wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མ་གྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒང་པོ་བྱེད་བ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>dang po che pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཞེ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དུ་ལྷ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་རྩི།	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	ལྷུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩོམ་པ་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཚང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ལྷོ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷོ་སྐམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མ་ལྷོ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་པ་ (ཁྱེ་པ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཆོར་ར་ (ཆོར་པ་)	<i>sor-ra.</i>
Hazard	ཉན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ལྷུག་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོ་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟུང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-c'he.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	ཏུག་ག་ (བ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུག་ག་ (བ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐྱུ་རྒྱང་ང་ (བ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	ཏུག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>suk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་། སྐྱུ་ཁམས་	<i>ku-suk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>

Heap, s.	ལྷོང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ལྷོང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡམ་མཚོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། ལྷན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྒྲ་རྒྱ། བཏམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་། ལུ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་བཞང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚཏེ་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚཏེ་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཤྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བས་མཁའ་	<i>nam ; nam-lha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	རྩིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་རྩིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	ཤེ་ཤེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོང་ཐུང་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi duk-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མྱོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམུ་མྱོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་གནང་པ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gün-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>rome pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲིམ་། སྒྲིམོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲིམ་ནས་འཕྲོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ནས་འཕྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདྲིན་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེ་འདྲིན་གྱིས་བྱས་ནས་། དེ་འདྲིན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i hyen- kyi.</i>
Henceforth	ར་ནས་ཕྱིན་ཅན་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོ་འི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱི་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱི་པ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱི་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	པོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཅེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་པོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོ་འི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚོས་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length- ways)	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་གྱུབ་པ་	<i>i-ka gyup-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྐྱུག་ཆ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིབ་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ཕྱོག་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་པ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	དྷིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དབྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲ། རྩོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲ། གྲ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྲུས་། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ་། འཕོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཏུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ཅུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྒྲང་ཆང་	<i>brang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	སྟེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa. .</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱུ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀྱང་སྟོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་རྩེང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་ཏོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཐུག་འཚེལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>pa. sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྒྱུ་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	རྩྭ་རྩི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྱིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དགྱིས་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀུཀ་	<i>kuk.</i>
Hook, fish-	ཉྱ་ཀུཀ་	<i>nya-kuk.</i>
Hook, iron-	ལྷུགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷུགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མཐོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	ཐྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཕུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ལྷོ་སྐར་ཉྱགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིགས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་ཕི་ཅག་	<i>ti-pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆིགས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟ་འྲི་ཐུངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིགས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྤྲེག་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ཁྲ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྲི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲྭ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲ་ས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྒྲུག་སྒྲིད་བྱེད་པ་	<i>duk-ke gya-p-pa.</i>
Do. (of children crying)	ཅུ་པ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཇུག་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་བླ་ཆོད་	<i>chhe-thuk-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྒྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	ཁྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་རྒྱུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚེལ་བོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚེལ་བོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྲེལ་བ་ཚ་བོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་བྲེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	མ་	<i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-sö-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Hurt, to (impair)	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Husband	བྱི་མ་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam cke-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	བགས་པ་	<i>pa-k-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྲི་སྟོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགྲངས་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱུག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱུག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	རྟོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུར་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་བ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	ཞུན་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཕྱུགས་པ། ཟློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཕྱུགས་པ། ཟློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྒྲིང་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམར་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྒྲིགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་པ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུང་པ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བསེད་མེད་པ། སྒྲི་བསེད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa cKe-ne skak- pa.</i>
Ill-luck	བསེད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བསེད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	ཉིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྟུང་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྟུང་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	ཤད་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྟན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཀྱིགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam skhe-pa.</i>
Imbecile	ཐུགས་པ། ཐུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	ཐང་པ་ ཐང་ང་ (པ་) བནང་པ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདྲན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཞུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་བཤམ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་བཤམ་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-ja.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཆ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་སྤངས་ངན་པོ་ བནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>che-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ ཤ་གྱུ་ (གཤམ་གས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	ཕྱིན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ཕྱེར་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་རྒྱུ་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱུ་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་བྱང་པ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	རྒྱུ་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	ཕྱིན་	<i>kyön.</i>
Imperial	གྲུ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་སྒྲེམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa lom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུང་རལོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་རལོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	རྒྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	ཏོན་ཏག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུ་ཏོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhen- po, ke-chhen- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྒྲུབ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྒྲེང་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒྲེང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྒྲེང་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྒྲེང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒྲེང་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>su-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོ་སྒྲོང་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	ཏོཔ་ས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཏོཔ་ས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	ཕྱེད་མི་ཐུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཇིང་པ་སྒྲོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་ཕྱོལ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	ཕྱོལ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>ya-la skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (ས་) གནང་བ་	<i>ya-la-skok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-lu.</i>
Inaccessible	བཅའ་བོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དཀ་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱེད་ (སྒྲིད་) བ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne shuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅའ་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incaruate, to be	སྒྲུབ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུབ་སྒྲུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, s.	སྒྲོམ་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོས་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	གྲུག་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནས་གྱུན། ཅུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	ཁེང་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒོ་ཕྱེ་བྱུང་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་ཕྱེ་སྒྱུན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡིད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡིད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒོ་པ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Instant, to be	བདུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞུགས་པོ་མེད་པ་	<i>suk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེས་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	ནིན་ནིན། རོ་གྲོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	ནམ་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཁྱོང་ཁྱོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་སའོ་འགོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་རྒྱ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྲུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྲུ་ཀར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྲུ་ཀར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	སྟོན་ཕྱོད་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་ཕྱོད་པ་བཞད་པ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟུན་ཕྱེད་ཐུ་བ་	<i>chem-phe shu-wa.</i>
Indifferent, to be	སང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ཁྱོ་ས་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོ་ཟབ། ཆོག་པ་ཟབ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa.</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱེན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྙིང་རྩ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྙིང་རྩ་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	སྤྲུབ་མེད་སྤྲུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po . me-pa.</i>
Inexhaustible	རྫོགས་སྤྲུབ་མེད་པ་	<i>dzö-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	མི་པོ། མོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>khe-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་པ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་རན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	ཕུ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ལ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱུར་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསོད་མེད་པ། སྐྱུ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྤྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཅ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱུང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influentia	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྟུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཕྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུགས་དབྱུགས་འཕྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བྲག་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། རྫིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫུ་རྫིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བརྒྱུག་པ་ (འརྒྱུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུག་ག་ (འརྒྱུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	མ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	ནྟག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ནྟག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	ནྟག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཆོད་པ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱེ་ཚང་། ཐལ་རྫོགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nan-y-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཛུགས་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞིར་བ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞིར་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chü. ka-skip.</i>
Insane	སྡྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྡོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟེན་གྲུབ་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྩན་པ་འབྱེད་པ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུབ་པ་	<i>tre...mi-thuṣ-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱོ་ཞེ་ཆུང་ཆུང་	<i>ton ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་མེད་པ། དངེས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; ngöñ-nr ...mi che-pa.</i>
Insist, to	ལྷུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྷུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་པ་སྦྱོར་བོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཉུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ཐུ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-don.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ཧྲིབ་ཙམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལམ་སང་། ལམ་ཀྲང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལམ་སང་། ལམ་ཀྲང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཙམ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་...ཐུང་བ་	<i>mi...dong wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	རྒྱུད་ར་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nya nang-wa.</i>
Insurrection	ཐོ་འབྱུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཐོ་གྲུས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཐོ་གྲུས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang-gyu.</i>
Do. (under-standing)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, s.	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤུས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Interdict, to (forbid) Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་ཞུ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) Do. <i>hon.</i>	སློན་	<i>kye.</i>
	ལྷགས་སློན་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building) Do. (of a country)	ནང་	<i>nang.</i>
Internal	གོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to Do. <i>hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	བགག་ཆ་	<i>ka-k'chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with luma)	མཇམ་ཁ་	<i>je-k'ha.</i>
Do. (with official)	ལྷ་མཇམ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (luma)	མཇམ་ཁ་ལྷ་བ་	<i>je-k'ha sku-wa.</i>
Do. (official)	ལྷ་བཅར་ལྷ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	རྩ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak</i>
Intimidate, to	ཞེན་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>po. ske-tra lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-ngu</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློ་ང་ (གློ་མ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་ང་ (གློ་མ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>pa. gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>lang.</i>
Intoxicated	ར་པ་མི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་པ་མི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ར་པོ་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞིན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅུང་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, <i>s.</i>	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྗེད་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུབ་པ་	
	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka</i>
	གནང་བ་། ཡ་ཡོག་གུབ་པ་	<i>nang-wa ; a- lo gyap-pa</i>
	གནང་བ་	<i>nang wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་)	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Investigate, to	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	གྲགས་མེད་ཁ་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲིས་ཞུ་བ་	<i>den-drensku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉིག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་ཏི་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་མི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thaṡ-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kaḥ...mi thuṡ- pa.</i>
Irresolute, to be	བདྲན་བདྲན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁོས་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྱན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྱིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཕྱོམ་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཕྱོམ་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྱུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pā-so.</i>
Ivy	ཐག་འཕྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་སྒྲང་	<i>kh-yiṣ-chang.</i>
Jackass	པུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཁྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྒྲ་སྒྲར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲ་སྒྲར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་རྩི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྒྲང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྱེན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	ཤེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདྲུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཐུག་མ་དུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐུག་དོག་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐུག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>miġ-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cġe-ne laṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེས་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor shu-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་རུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	རྟ་སྤྱང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	རྟ་རྒྱུག་བཤད་མཁན་	<i>taṡ-gyu tang-khen.</i>

Join, to	ཐྱེལ་བ། རྩུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ། རྩུད་བ་གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	ཐྱུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་ཐྱེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐྱེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲིམ་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒྲིམ་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས། ཁྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྱ་མ་ཞུ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁང་ས་ (ལས་ཁྲིང་ས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྟོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྟོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱལ་ཅིད་པ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱལ་ཅིད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅིན་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅིན་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་པ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ་ མཚོངས་ཀྱིག་	<i>chhong pa ; chhong-gya</i>
	ཀྱིག་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Junction of roads	ལས་འཛོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཛོམ་	<i>chhu-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>shing-na.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>
Do. (another kind)	ཤྲ་མ་	<i>pa-ma.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>sa-ne.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>rang.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>tsa-la.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tan-da-rang.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang</i> <i>re.</i>
Justice	ཁྱིམས་ཏྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་ཏྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Justly	ཁྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་	<i>sköm pa ; lo</i> <i>skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of)	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa ; cha-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱམས་ཅག་གནང་བ་	<i>nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཅང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུལ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea)	ཁོ་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Key	ཁྲི་མིག་	<i>di-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྲི་	<i>chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་གྲུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	དེག་གྱུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཞབས་དེག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang wa.</i>
Kid, s.	རེ་ཀོག་ (ར་ཡུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang-wa.</i>
Kind, s. (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	འིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	འིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	འིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	འིན་བྱེད་བ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉི་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱུ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཆམ་ཡང་ཅི་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ལྷུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཁྱོ་པད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཏུན་བཞིག་། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅp- chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མེད་ཚིགས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུད་ཚིགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཅུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shāp-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གླི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གླི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གླི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མངའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	ཏག་ཏག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏག་ཏག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	ཏག་ཏག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>dü-pa gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་རྒྱུན་པ་	<i>chhan-dü kyüm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱིན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུ་ས་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་ཚོགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཐུག་གི་ཚོགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ལྷོ་བཟུག་	<i>kya-sū.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཏུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་ལྷོ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	ལྷོ་	<i>lu.</i>
^a		
Lac (dye)	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tsho.</i>
Lac (number)	འབུས་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. tshang-wa.</i>
Lad	ཁུ་གྱུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙམ་ལྷོ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དུགས་	<i>la-dak.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོལ་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁལ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཕུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-Ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do villager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ལུས་སྒྲི་བཞེས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྒྲི་བཞེས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤུས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོང་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོང་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	ཁར་ཞ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུཊུ འཛིག་རྟོན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཆང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	སྐུབས་མགོན་པོ་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlün-po)	པན་ཆེན་པོ་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim-po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་ཁ་ལུ་ལུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	སྐྱུ་བ་ལྷ་ཕྱེད་པ་ བྱ་ངན་ཕྱེད་པ་	<i>du-nge cke pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ངན་ཕྱེད་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Lamentation	བྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	སྐྱུ་མང་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིམ་སྐྱུ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offering to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, s.	ཕུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsha-u.</i>

Land (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གུམ་	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landslip	ས་རྒྱུ་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་བྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེས་	<i>ške-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ške-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Language	ཉེབ་པོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷུ་ (གོང་ལྷུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	སྐྱུག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>śa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྟ་ལྷུག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྟ་ལྷུག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	ལཱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ལྷ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཙ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷ་མ་ལྷོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མ་ལྷོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤོད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞན་པ་	sku-la.
Latest	གཞན་ཤིས་	skuk-shö.
Latter	གཞན་མ་	skuk ma.
Laud, to	སྤོང་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	tö-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	tö-ra tong-nga nang-wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤོང་ར་ཁྱ་བ་	tö-ra sku-wa.
Laugh, s.	བགད་མོ་	ge-mo.
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤོར་བ་	ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤོར་བ་	ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.
Laughable	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Laughter	བགད་མོ་	ge-mo.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་	ske-mo.
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	be po ; dzak-to.
Law	ཁྲིམས་	thrim.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	ka-thrim.
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	chhö-thrim.
Law, to go to	གྱུ་རྒྱེན་ཁྱ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཁྱ་བ་	gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱིར་བ། ཁྲིམས་ འཁྱར་བ་	<i>thrim khyer wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-khyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་ས་ཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྐྱལ་བ་ (སྐྱོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱལ་ལ་ (སྐྱོལ་བ་) གནང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩིག་སྟན་བདིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་སྒྲན་བཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུ། འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞེ་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་ལྷ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འབྲིན་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིན་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིན་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིན་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བསྒྲད་ (སྟེད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེ་སྤྱི་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱེ་སྤྱི་གནང་ནས་བཞུགས་གདན་ འདྲེག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa. ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back) Do. <i>hon.</i>	གྱལ་བསྐྱེས་བྱས་ནས་བསྐྱར་ (སྤྱོད་) པ་ སྐྱེ་བསྐྱེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>gyap-nye cke-ne de-pa. ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་ གྱལ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Learn, to Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྐྱོན་པ་ བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>chhong-gya kyöm-pa. lap-pa.</i>
Learn, to (by heart) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) པ་གནང་པ་ ཁྲོལ་ཟིམ་པ་ (བརྒྱུང་པ་) ཐུགས་ཁྲོལ་ཟིམ་པ་ (བརྒྱུང་ པ་) གནང་པ་	<i>lap-pa nang- wa. lo-la sim-pa. thuk-lo lu sim- pa nang-wa.</i>
Learned Do. <i>hon.</i>	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cka chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏན་ཆུང་	<i>ku-yön chhem- po. en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cka ; yon- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བཞན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pó-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་ས་ལ་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>pó-ma-la tong-na nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཐོན་པ། ཐྱིན་པ་	<i>thöm-pa , chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེན་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-ni-a nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>sha-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེན་པ་	<i>sha-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>sha-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཞུ་བ་	<i>gong-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཞུ་གནང་བ་	<i>gong-shu nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ལྷོར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་ཕྱི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱི་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po</i>
Lechery	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) ཉས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha-yön-la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་སྲུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྱོག་	<i>hang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	མོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	མྱོད་མྱོད་བཟུང་ (མྱོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མྱོད་མྱོད་བཟུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡང་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྩ་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	མཚོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཚོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཚོ་	<i>dze.</i>
Leptous, to be	མཚོ་གྱུ་བ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོ་རྒྱུན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim</i> <i>pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong-</i> <i>nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Lesson	ཡིག་རྒྱུག་པ་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Let off, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-</i> <i>wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོངས་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dō-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dō-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ནམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shō-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྦྲད་ར་	me-ra.
Libel, to	སྦྲད་ར་བྲང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྦྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྲད་ར་བྱ་བ་	me-ra sku wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	བྲར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་བྲར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tang- wa. tshe-thar tong- nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Library Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཆ་ཁང་ ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>pe-chha-khang. chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals) Do. (of per- sons) Do. <i>hon.</i>	ལྷག་པ་ ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་ ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>dak-pa. che-la gyap-pa. che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khaṣ chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། ཀྱག་རྩུན་ ཞམ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak- dzün. ske-dzün.</i>
Lie, to (tell un- truth) Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ། ཀྱག་རྩུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་ ཞམ་རྩུན་གནང་བ་	<i>ham-pa she-pa ; kyak-dzün she-pa. ske-dzün nang- wa.</i>
Lie, to (down) Do. <i>hon.</i>	ཞམ་བཟུང་ (མྱོད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa. sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆ་བ་	<i>tshap</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap</i> .
Life	ཡོག་ཆ་	<i>so or hro ; tshe</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཡོག་ཡོག་ཆ་	<i>ku-so ; ku-tshe</i> .
Life-time	ཆ་གང་	<i>tshe-kang</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ཆ་གང་	<i>ku-tshe-kang</i> .
Lift, to	ཡར་ཀླག་ (འཁྱོག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa</i> .
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀླག་ག་ (འཁྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa</i> .
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma</i> .
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku</i> .
Light, <i>s.</i> (brightness)	ལོད་	<i>ö</i> .
Light, <i>adj.</i> (bright)	ལོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po</i> .
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po</i> .
Light, to (fire)	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa</i> .
Light, to (lamp)	པར་བ་	<i>par-wa</i> .
Do. <i>hon.</i>	པར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa</i> .
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo</i> .

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	ལྷོག་གྲུབ་པ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་གྲུབ་པ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཞིན་པ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཞི་	<i>ku-śo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བའབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལག་	<i>śuk-la.</i>
Lime	ས་དྭགས། དྭགས་རྩི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tskō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshō.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱིལ་འཁྱིལ་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱིལ་འཁྱིལ་གནང་བ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	རྒྱས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐྱང་	<i>yik-tkreng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱན་། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱི་བརྒྱན་	<i>lu-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Liniug	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འབྲུད་ཀྱུ་བ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཆུ་ལྗོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཆུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཆུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཆུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁུ་བ་	<i>khru-wa.</i>
Liquid medicine	འཁུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཆོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- lu sem-pa.</i>
Literary language	ཆོས་སྐད་	<i>chho-ke.</i>
Literature	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	ཏོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	ཉི་ཅ་ (ཅམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྐད་པ་ (སྤོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱ་མ་ཉུ་གུ་	<i>che-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ཉོ་ས་ཤིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རོག་ཐེད། རྒྱུ་ལུ་ཁར་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རོག་ཐེད་སྐྱུར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱུན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khaṅ-len.</i>
Loaf	འག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྒོར་སའན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོལ་གས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ལུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སློལ་གས་གྱུབ་པ་	<i>gön-cha gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སློན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་བ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་ལྗོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྲུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྷུག་ལྷུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pòm-po.</i>
Lose, to	འཇུག་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་འཕྲོག་པ་ ཁྱེ་ཁྱོད་འཕྲོག་གི་ (པ་) གནང་བ་	<i>kyong phok-pa. ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤོར་བ་ ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-wa. shor-ra nang-wa.</i>
Loss	ཁྱོད་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་ཁ་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	འཇུག་པ་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་གི་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	so-de.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	ke-la
Do. hon.	སྐྱ་སྐལ་	ku-ke.
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	mo-gyap-pa.
Do. hon.	ཕྱག་མོ་སྐྱོན་བ་	chha-mo kyöm-pa.
Lotus	བད་བ་	pe-ma.
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	ke chhem-po.
Do. hon.	གཟུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	sung-ke chhem-po.
Louse	ཤིག་	shi.
Do. hon.	སྐྱ་ཤིག་	ku-shi.
Love	བྱམས་པོ་	ckam-po.
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་བ་	ckam-po che-pa.
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་བ་	ckam-po nang-wa.
Lovely	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po ; dze-po.
Do. hon.	ཕྱགས་ཚར་པོ་	thu-tshar-po.
Lover	སྟིང་སྐྱུག་	nying-du.
Low	དམར་པོ་	ma-po.
Low (cheap)	ཁི་པོ་	khe-po.
Low, to be (shallow)	གཏིང་རིང་པོ་མེད་བ་	ting-ring-po me-pa.

Lower part of a thing	སྒྲོ་	<i>me.</i>
Lower tooth	སྒྲོ་སྟོ	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཀྱི་ཆེམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Lowland	སྒྲོ་	<i>me.</i>
Lowly	སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-sem chhung-chhung.</i>
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་ཕྱད་པ་	<i>sem-kyo-nang che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲོང་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-na.</i>
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཞུ་བ་	<i>ka-thün shü-wa.</i>
Lucid	སྒྲོ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱེ་པོ། བསོད་ནམས་ཅུང་ཅུང་	<i>so-de kam-po ; sō-nam chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung-chhung.</i>
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sō-nam chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Ludicrous	དགའ་སྟོ་ཕྱོག་	<i>ge-mo tro-po.</i>

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བློ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཅས་ (སྐྱེ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐྱིད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱིད་སྐྱུང་པ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Lunatic	སྒྱོན་པ་	<i>nyöṃ-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske- la.</i>
Lungs	མྲོ་ (མྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱུང་ (སྐྱོད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-</i> <i>po.</i>
Lustre	གཟི་པུན། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་པུན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ;</i> <i>ö chhem-po</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-</i> <i>po.</i>
Luxuriant	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དུ་	<i>i.</i>

M

Machine, sewing	ཆོས་བྱུང་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöin-pa.</i>
Mad. to be	ལྷོ་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྐྱ་གཞོགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་ལྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྲིས་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩོམ་པ་ལེན་	<i>do-kha p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ཀ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དྭ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	རོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇོ་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pün.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དཔོན་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་མོ་སྐྱེན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཅིན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྒྲན་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲན་ར་ལྷ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྐྱབ་པོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	མ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་རྩ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་བ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་བ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	མེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་བ་	<i>re-pa.</i>
Mange	ངོ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	ངོ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྲེས་ར་ (བྲེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་ག་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྡྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རོ་བོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྤྲིང་ཆེན་པོ། གྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣང་ས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Manceuvre, to (troops)	དམག་སྡོད་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྡོད་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། ཤོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལྷན་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སྲུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	ལྷོན་བྱེད་པ་	<i>kyon-cñe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་གནང་བ་	<i>lyön-nang-wa.</i>
March, to	ང་གོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ང་ཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	མོད་ས་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཀུར་ཀུམ་མེ་དྲོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	རྟགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	མཉན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཉན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage.	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask	འབག་	<i>ba.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་འབག་	<i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོལ་ཐོབ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade	འཆས་	<i>chham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཆས་	<i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky)	ཕྱུ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (heavy)	ཁྲི་པོ་	<i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཕྱིན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟི་འཁྱམ་ཆུང་	<i>mu-si gam-chhung.</i>
Mate	རྒྱལ་པོ་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	ཡུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Maternal aunt	ཡུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	ཡུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དགེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལ་གཤམ། ཟླ། ཟླ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གཤམ་	<i>ske-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དགེ་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སྤྱ	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གཤིལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློ་མ་གྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་མ་སྒྲུབ་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྲིག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞམ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	བྱག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	བྱག་ཐྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. hon.	མཇལ་ཐྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang che-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲུང་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྐྱོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	ཐྱོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ཐྱན་བ་རྒྱབ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱན་བ་སྦྱོན་བ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཉམ་བ་ཤོད་བ་	<i>ham-pa shö-pa ;</i> <i>kyak-dziin</i>
	ཀྱུག་རྒྱན་ཤོད་བ་	<i>shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>ske-dziin sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤྱང་པོ་)	<i>paṅg-ko.</i>
Menses	ཇམ་ཅན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ཇམ་བྲག་རྒྱབ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་བ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཚོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དུལ་ཐུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚོགས་བསམ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	ལོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྤོད་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ། སྤོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thru-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཚེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, s.	དབྱེལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. hon.	ལྷ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲོག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་མཁེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>soṣ-ta.</i>
Do. hon.	ལྷ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. hon.	ལྷ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. hon.	ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. hon.	ལྷ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞེན་མ་	<i>shō-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསེལ་རྩིས་སྟོབ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	མིང་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བརྒྱད་རྒྱལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ske-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>ske-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>ske-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཙབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། མིམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind! never	ཨུ་ཅེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་ཁྲོན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	ཁྲོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzaṣ.</i>
Mirror	ཤེལ་གློ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛེལ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Miserable (un- happy)	སྐྱུག་པསྐྱུལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པསྐྱུལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	ལེར་སྒྲ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	ལེར་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery	སྐྱུག་པསྐྱུལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པསྐྱུལ་	<i>thuk-nge.</i>
Misfortune	བསྐྱེད་བཤེས་སྐྱུ་པོ་	<i>so-de kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསྐྱེད་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Mist	སྐྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to	ཁོར་བ་	<i>nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a	ཁ་ཁོར་བ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ཁོར་བ་	<i>ske nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྒྱིང་སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ཆུམ་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ཆུ་ཆུམ་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be Do. <i>hon.</i>	ཁོ་ལོག་བྱུང་བ་ གསན་འཛོལ་བྱུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i> <i>sen-dzöl chung-</i> <i>wa.</i>
Mix, to, <i>v t.</i> Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེ་བ་ བསྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-wa.</i> <i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་བ་ ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya che-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Mode (custom) Do. (method)	ལུགས་སྒོམ་ ཐབས་	<i>luk-só.</i> <i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོན་པ་དོན་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་ དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa.</i> <i>ma-sa sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཅེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞུན་ཆོན་	<i>shu-tshen.</i>
Molar tooth	འབྲས་མོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་གྱི་ཆོས་མ་	<i>shke-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྤྲན་ (སྤེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྤྲུག་པོ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུག་པོ་གཏོང་ང་ (མ་) བཤང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཉིབ་ཅ་ (ཅམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
	གལ་ཆེན་པོ་	
Monarch	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུང་མིན་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་མ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་མ་	<i>śa-da-wa.</i>
Money	དུཌ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Monkey	སྤྲུ་ (སྤྲུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤག་ཆོན་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེད་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མཚོན། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དགུལ། ཚེས་དགུལ་	<i>da-kyi ; tshe- kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྟོན། ཟླ་མཇུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan- juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་པ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྲིས་ས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་པ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞེགས་གས། ཟླ་རྩོ་	<i>skok-ke ; nga- tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་ངངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་ནིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	ནག་གཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་བྱུག་ས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	རུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱེ་འདྲེན་ས་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཡ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	ཀྱུམ་ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	ནམ་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ- pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་གྱུབ་པ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ- sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>shōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhiṅ-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་ བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa; nye-ngen cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Mouse	ཙུ་ཙུ་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། བས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ku-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡི་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཉ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདས། རྩབ་	<i>dam; dzaṇp.</i>
Muddy (of water)	ཉྩག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	ཌེ་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་ཌེ་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་ཌེ་	<i>shön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འགྲུམ་པ་སྦྱང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf.</i> to <i>sup.</i>)	བཏོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i> (be- tween two of high position)	བཏོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ལྷ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ལྷ་པ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ལྷ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	བེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛིས་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱན་གྱིས་གནང་བ་	<i>klen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ཁྱུགས་པ་	<i>kuḥ-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་པ་གསེབ་ཁྱུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Mutton	ལུག་ཤ་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	ལྟོང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	ཀླེང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སིན་	<i>skap-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་གྱི་པ་	<i>chak-ser gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གཟེར་སྒྱོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chak-ser kyöm-</i>
Naked	དམར་ཟུང་ང་	<i>pa.</i> <i>mar-hrang-nga:</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིན་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ,	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྲིབས་	<i>pang-khep.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཁྲིབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྲུ་རྒྱུན། ལོ་རྒྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དྲི་བ་པོ། སྤྱུགས་སྤྱབ་དྲི་བ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	རྩི་བ་རྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཕྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྤྱ་ཚུགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྒྲོར་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ལྷ་ (ལྷ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉེ་བོ། ཐག་ཉེ་བོ། ཕར། འབྲས་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཏ་ལམ། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	སྐློ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིམ་གྱིན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱིན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདུད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṡ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་	<i>gü-khaṡ.</i>
Needle, eye of	ཁབ་མིག་	<i>khaṡ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་མིག་	<i>gü-khaṡ-mi.</i>
Needle, point of	ཁབ་ཅི་	<i>khaṡ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་ཅི་	<i>gü-khaṡ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲིམ་པོ། སྒྲིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འབྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འབྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	དྭ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚོས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་པོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། དྲ་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, s.	ཟ་པོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ལ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཚ་ནས་མེད་པ། མ་ནས་མེད་པ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཅི་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཁྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཙུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྱིག་ཁྱིག། ཉིན་ཉིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ཙུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་།	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung.</i>
Night-attack, to make	མཚན་ཐིག་ (མཚན་དེའི་)	<i>tshen-thi gya-pa.</i>
	གྲུབ་པ་	
Nimble	ཁུར་པོ། མགྲོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Nine	དུག་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དུག་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དུག་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དུག་བཅུ་པ་	<i>gu-p-chu-pa.</i>
Ninety	དུག་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gu-p-chu tham-pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དུག་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཙེ། ལུ་སོར་	<i>o-me-tse ; nu-sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཙེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྐུ་དུག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illustrious)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྐུ་དུག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིན་འཛིན་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che-pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jök-jök nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་སྒྲ་ཕྱོག་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	ཕྱུག་ཕྱོག་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྐྱ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	རོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	སུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གྲུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>ch'ang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>ch'ang-ngö ; ch'ang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-lhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་ཨི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-lhu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (cele- brated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཆོན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་རྩིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputa- tion) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ སྙན་བྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (ob- serve) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ མཆོན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (men- tion) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་ཁྱུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གཏམ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྐད་གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ལྡན་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	ལྷུག་ཁྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཀྱང་ང་	<i>mar-hrang-nya.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མིན་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མིན་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇེ་དི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>



O

Oar	གྲུ་སྒྲུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དེབ་མཐེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེབ་མཐེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱུག་འཛུལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obeys laws, to	ཁྲིམས་འབྱུང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྟོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བྱུག་པ་ (འགྲོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་པ་གྲ་ (འགྲོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྟོན་བྲན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་བྲན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུག་པ་རྟོན་བྲན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྟོན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་པ་རྟོན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྐྱུ་བ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṭ-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྒྱགས་པ། ལྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། ལྷོ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyn-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	ཐེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཐེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi</i>
Odious	ཕྱུག་ཐྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྒྱུ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྒྱུ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma khu-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyî ; kyî.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིའི་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. (insult)	སྦྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to commit	ཉེས་པ་བསམག་ (གསོག་) བ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲིག་བསམག་ག་ (གསོག་པ་) བ་	<i>ku-di sak-ka-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Offence, to give	ཁྲིའི་ཁྲོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truck-pa.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	ནམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	ལྷུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཇིང་པ་སྒྲོམ་བོ། རྒྱུང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྒྲུར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་ (འབྱུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབྱུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུ་སྒྲུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཕུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	ག་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	ག་པུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གུ་མུ་ (གན་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	མྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	རྟེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སྟུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གང་ལ། མྱེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག། བྲེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདི་ (ད་འདིས་) ཚར་ གཟིག། ད་ཅུང་ཚར་གཟིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཟིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཙོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཟིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	བྱང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་བྱང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྱིས་བཤག་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེས་པ་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཐུམ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དབང་	<i>dru.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dis- pute)	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (differ- ent)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang- wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱུག་པོ་བརྒྱུང་ (གརྒྱུང་) བ། བཟོ་བཅུ་བཟོ་བ་	<i>duk-po tung-wa ; sop-ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་པོ་བརྒྱུང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤྱུང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical decep- tion	མིག་འཁྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha- la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཅས་ (ཅས་) རྩོད་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na; yang-na.</i>
Oracle (prophecy)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Oracle, to deliver (by beads or dice)	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa; ko-ne; rim-pa.</i>
Order, written (of Government)	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གཏམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap; ka-kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྱ་ས་	<i>che-tsham; thra-ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.) Do. <i>hon.</i>	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	རོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩུང་ལྷང་ས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྲིན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲིན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	ཏ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious.	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོ་འི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཏུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མཛེ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱི་འི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	བྱུལ་བ། ལྷག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	བྱུལ་བ། ལྷག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷང་བ་	lü-pa.
Overpower, to	གྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	gye-wa ; la khe- pa.
Do <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.
Overtake, to	རྗེས་རྗེན་པ་	je-sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	རྗེས་རྗེན་པ་གནང་བ་	je-sim-pa nang- wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཕྱི་རྗེས་རྗེན་པ་	phep-je sim-pa.
Overthrow, to	གྱལ་བ་	gye-wa.
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	gye-ra nang-wa.
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་གྱུབ་པ་	go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་པ་	go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.
Owe, to	ཕུ་ལོན་གཞུག་པ་	pu-lön suk-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་གཞུག་པ་	chha pün suk- pa.
Owl	ལུག་པ་	uk-pa.
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	rang-ki.
Owner	བདག་པོ་	dak-po.
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	lang ; lang-ko.

P

Pace (stride)	པོ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་པོ་པ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོ་ས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོ་ས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tu.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་གླིལ་	<i>shok-ilri.</i>
Do. small	ཤོག་གྲུའི་ (ཤོག་གྲུའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲི་ལྷགས་	<i>yö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ནལས་མྱི་	<i>škāp'-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>śo-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi śo-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>śu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-śu.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐྱལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིས་ས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིས་ས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>śuk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྱིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap'-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཅ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དཔུང་ (འབྲིགས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱད་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱད་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	ཁྱུམ་བུ་རྩ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་རྩུང་རྩུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>ku tön chhung- chhung.</i>
Pan	ལྷ་ང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྒྲུབ་བཞུག་	<i>dung-ge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངེས་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངེས་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloon	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཞིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་ཁུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུང་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	དངེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་རི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	གཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gyö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་བ་ཤར་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>gop-sha kyöm-</i> <i>pa.</i>
Parched (dry)	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong nga</i> <i>nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-</i> <i>wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡུམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso ;</i> <i>nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	ཀེ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ཀེ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་ཀྱེས་པ་ (འཁྱེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part. to, <i>hon.</i>	ནལ་བྱེས་ར་ (འབྱེ་བ་)	<i>ske-kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial. to be (biassed)	ཉི་རིང་བྱེད་བ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (exact)	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། རྟེན་རྟེན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁུད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	རྟོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in business)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law-suit)	བྱུང་ཡ་	<i>Kyo-ya.</i>
Pass, <i>s.</i> (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>c.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (traveller)	འགྲུལ་བ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡི་ག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅེན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅན་	<i>lu-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྦྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>sö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྟོམ་པ་	<i>sö-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྟོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa</i> <i>nam-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱུགས་བཟུང་ (སྟོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུགས་བཟུགས་པ་	<i>gu shuk-pa.</i>
Patron	སྟོན་འདོན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	སྟོན་འདོན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སྟོན་འདོན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-</i> <i>wa.</i>

Pattern	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. (sample)	སྤྱུ་མ་ཚད་	<i>pü-tshe.</i>
Pauper	སྤུམས་ཆུང་། རྫོ་པོ་	<i>nyem chung ; kyo-po.</i>
Paw	ཐའ་མོ་	<i>der-mo.</i>
Pawn, to	གཏང་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	<i>ta-ma skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏང་མ་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ta-ma skok-ka nang-wa.</i>
Pay	ཤ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རོགས་	<i>sö-pho.</i>
Pay, to	ཤ་སྤྱད་པ། རོགས་སྤྱད་པ་	<i>la-tre-pa ; pho- tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་གནང་པ། རོགས་གནང་པ་	<i>la nang-wa ; pho nang-wa.</i>
Pay back, to	རྩིན་ཚབ་སྤྱད་པ་	<i>kyin-tshap tre- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་ཚབ་གནང་པ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	རྩིན་ཚབ་སྤྲུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>kyin-tshap phü- wa.</i>
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre je-wa.</i>
Paymaster	རོགས་དཔོན་	<i>pho-pon.</i>
Pea	ཕྱན་མ་	<i>trem-ma.</i>
Peace	རྩིད་པོ། རུས་བདེ་པོ་	<i>kyi-po ; tü de- po.</i>
Peaceable (con- dition of coun- try)	ཁྱིའམ་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing- thing.</i>

Peaceful (condition of country)	མྱིངས་ཆག་པོ། རྩམ་མྱིང་མྱིང་	<i>khling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མཎ་ཕུ་	<i>ma p'-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ལི་	<i>she-li</i>
Pearl	མུ་ཏིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	རུ་ཏིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་ཕུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱེ་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀླང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པག་ས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པག་ས་པ་ཕུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་ས་པ་ཕུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུག་ས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕྱུག་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་པོ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཅན་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅན་ཅན་པ། ཅན་ཅན་ཉེས་པ་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ཕྱུག་གྲུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་པོ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཅོར་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཛུལ་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. (pierce)	ཐིགས་པ་ (འཐིགས་པ་)	<i>phi-1 a.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐིགས་པ། (པ་) བནང་པ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཐེ། མོན་པ་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མོ་མཐེ་	<i>so je.</i>
Penurious	ལྷོ་པོ། ལྷོས་པ་ཅུང་ (ཉེས་པ་ཅུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། མི་གས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་པ་མིལ་པུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཞིག་ཕྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཉམ་གྱི་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khjem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྲོགས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐླམ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོངས་པ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁ་གསལ་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཏུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚྲོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	གྱུར་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱུན། རུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་པ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉིག་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉིག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་པ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	ལྷིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Persevere, to	ལྷིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	དུ་ཤིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	དུ་ཤིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ལྷུ་ཚུགས་	<i>u-tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	རླུ་པ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཁྱུ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙེན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙེན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྤུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	མྱད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	ཏིག་ཙ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	ཤར་རྩེ། འདྲེ།	<i>long-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	ཁུ་མངས་	<i>cham dang.</i>
Phlegm	ལུ་པ་	<i>li pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུ་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་པ་ཤོག་གུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyü-p- sha shok-ku.</i>
Phthisis	ཤའི་རྩན་	<i>chong-ne.</i>
Physic	མྱེན་	<i>men.</i>
Do. hon.	ཤེལ་མྱེན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨེམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	བཏོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	བཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྟེན་སྒོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་བཞང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་རྒྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) བ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་རྒྱལ་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡར་བྱལ་ག་ (འབྲོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ya-druk-ka nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>ške-thang.</i>
Piebald (horse)	རྟ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuḥ.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>pup.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འབིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབིགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཚོས་སེམས། དགེ་སེམས་	<i>chho-sem ; ge- sem.</i>
Pig	པག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	པག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཡུག་རིན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, s.	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (པ་)	<i>pa.</i>
	གནང་བ་	<i>pung-ne skok-ka nang-wa.</i>
Piles	བྱང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྒྲོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྒྲོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྒྲོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྒྲོར་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>ne-kor-la phe-1a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྒྲོར་ལ་འཆིབ་ཀྱི་	<i>ne-kor-la chhip-</i>
	གནང་བ་	<i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་ཕུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	བག་བ་གྲུབ་པ་	<i>ckak-pa gyaṭ-</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>pa.</i>
		<i>ka-a.</i>
Pillow	སྟེན། སྟེན་འཛོལ་	<i>nye ; nyem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྟེན་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འབྲོག་གྱུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འབྲོག་སྒྲིན་པ་	<i>pa.</i> <i>sem-tho kyöm-</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) གྱུབ་པ་	<i>pa.</i> <i>shaṅ-chü gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) སྒྲིན་པ་	<i>pa.</i> <i>shaṅ-chü kyöm-</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>pa.</i> <i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་ཁུ་	<i>po.</i> <i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོ་ས་དེ་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-no ; chhu-</i>
Pitiless, to be	སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>pen.</i> <i>nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je</i>
	བྱས་སྒྲིང་ཆེ་མེད་པ་	<i>...me pa.</i> <i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྤྱིང་། གུས་སྤྱིང་།	<i>nying-je : cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུས་སྤྱིང་།	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	འཆག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་སལ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁུ་ཐུག་ཕྱིན་པོ་	<i>sku-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཐུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཇུང་ལོ་	<i>chan-j-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུང་ཇུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	ཐུ་ཁྲོད་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ཁྱེན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྱེན་ཕྱེན་བ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	ཡཟུའ་	<i>śa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེ་	<i>paṅ-le.</i>
Plant, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Plantain	ཕྱི་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thaḥ-ka nang-wa.</i>
Plate	ཕྱིར་མ། ཐར་དཔག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཕྱིར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་མོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཅིད་གནང་མོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལཔ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-śhi ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>śku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཁུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྗིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗིད་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གཏུང་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྫུག་རོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྫུག་རོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་བོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་བོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤོམ་	<i>shö.</i>
Plough, to	ཐོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>mö-m-pa gya-pa.</i>
Ploughman	ཐོན་པ་གྲུབ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>mö-m-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree) Do. <i>hon.</i>	གདོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Plump	གདོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Plunder, to (by stealth) Do. (by high- way robbery)	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Pneumonia	ཀླ་པ་	<i>ku-wa.</i>
Pocket	ཐག་པ་ཀླ་པ་པ་	<i>ckak-pa gyaṣ pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པད་ཐག་	<i>pe-thra.</i>
Pock-mark	ཡམ་པ་ག་	<i>am-pa.</i>
Pod	སྐྱུ་པ་ག་	<i>kum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Poem	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Poet	བཞེས་གང་	<i>ské-kam.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail) Do. (of argu- ment) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Point out, to (indicate) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་ངག་གྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
	ཅེ་	<i>tse.</i>
	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
	མིག་སྒྲིན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
	མིག་སྒྲིན་པ་གནང་པ་	<i>mi-töm-pu nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inj.</i> to <i>sup.</i>	ཕྱག་པེ་བྱ་བ། ཕྱག་དར་བྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རྩྭ་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩྭ་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷ་ག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-so.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཙོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	ཤྱི་བ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤྱི་བ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་གྱོ་བྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཅིབས་ཅིན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ན་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲེལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོད་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (ཉེས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོལ་ས་ལྗན་མེ་ཏོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་ཆོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	པག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	པག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	པཉེས་པག་པག་ཐུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དྲིན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒལ་ལ་ (སྒལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྒལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དྲིན་དྲིན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	དངག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀྱུ་བ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>sham-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>daṣ.</i>
Pot	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲག་ཁྲིག་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུའུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་པ་ ཕྱོག་པ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་པ་ ལྷུག་པ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa,</i>
Powder Do. <i>gun</i>	ཕྱ་མ་ ཕྱ་མ་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official) Do. <i>hon.</i>	དབང་ ཕྱ་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ ཕྱ་ཤེན་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (officially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ ཕྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ཆེན་པོ་ ཕྱ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལྷགས་སྒྲུབ་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to Do. <i>hon.</i>	ལྷང་བ་ ལྷང་བ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, s.	ཕྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	ཕྱོད་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྒྲོན་ར་ལྷ་བ་	<i>tö ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྒྲོན་ལམ་བད་བ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྒྲོན་ལམ་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལམ་སྒྲོན་	<i>ma-ni; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲོན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་ (སྒྲོན་) ལ་ཐེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲོན་ (སྤྲོན་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲོན་གྱི། ནང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གནས་པའི་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	བྲིག་བྲིག་། ཉིན་ཉིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲོན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	བུ་གུ་སྦྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཇུང་ཀྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	བྱུང་གི་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་གི་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	རྟེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སྤྱན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་སྤྱན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱེན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆར་རིན་	<i>chung-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	ཕྱིར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (ཕྱིར་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནས་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ཁྱ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ཕྱི་བཅ་ (ཅས་) གཅིག། མགྲོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Press, to (physi- cally) Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (insist)	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཐུ་ཐུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Pretend, to	ཐུ་ཐུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུལ་ཐུལ་བྱེད་རྟོགས་ཡ་	<i>thre-thre cke gö-ya.</i>
Pretty (of wo- man)	ཤྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོད་བསྟུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of things)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Prevail over, to (overcome)	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྩེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevent, to	ཁྱུལ་བ། ཁྱུལ་ཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ།	<i>gye-ra nang-wa ;</i>
	ཁྱུལ་ཁམས་ར་ (བ་)	<i>la khe-ra</i>
	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Prevent, to	བཀག་བ་ (འགོག་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་བ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	

Previous	སྔོན་གྱི། རང་གི་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཅུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཅུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྲིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྤྲུམ་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོ་འེ་སྤྲུམ་མོ་	<i>gye-pò se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-sho.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཚུ་	<i>ma-tsu.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩུང་མྱངས་ (འབྱུང་ཁྲུང་)	<i>ckrung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱེན། རྒྱུ་རྒྱེན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་པར་སྒྲོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	པར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	པར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	པར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔྱོད་	<i>par-pöñ.</i>
Printing-office	པར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	པཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	པཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲོང་གྱི་སྐྱ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨིན་རྒྱུ་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེག་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིལ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Proclamation (of Government)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གནས་	<i>kü-tam.</i>
Procrastinating	བྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་པ་	<i>khye-pa.</i>
Procure, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (profuse)	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring)	འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ས་ (སྒྲོམ་) ཐོབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit	ཁྱིེ་བཟང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྱིེ་	<i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁྱིེ་བཟང་བྱ་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sĕe-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-tō.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀལ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་རྩེ་འཛོམ་པོ་	<i>lū-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་ཁྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>sĕe-sĕe-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་པ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་པ་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལའ་སྟངས། ཤེད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེད་སྟངས་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དྲགས་	<i>ta.</i>
Prop. <i>s.</i>	ཀ་ལྟོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	ལྟོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོར་ར་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	ལོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་པསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	རྟེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོན་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sū-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-su.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one-self, to	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། ཞང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Protector	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a country)	སྐྱབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་བ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang-wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཞིགས་བ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	ལྷུང་བ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་བ་མ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཞིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>king-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོལ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་གི་སྐྱོང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཅེ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཅེ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེམ་མོག་	<i>she-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་མ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body) Do. <i>hon.</i>	ཙ་ ཕྱག་ཙ་	<i>tsa.</i> <i>chha-tsa</i>
Punctually	ཏིན་ཏིན་བྱས་ནས། མ་འཕྱག་ བ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i> <i>che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏིན་ཏིན་གནང་ནས། མ་འཕྱག་ བ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ;</i> <i>ma-chhuk-pa</i> <i>nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine) Do. <i>hon.</i>	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i> <i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>thrim tang-wa.</i> <i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine) Do. <i>hon.</i>	ཉིས་པ། ཆད་པ་ བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i> <i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་ བཀའ་ཁྲིམས་	<i>thrim.</i> <i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (བྱི་ཕྱག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་པ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲོན། བཤམ་སྒྲོན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po</i>
Purple	ཡུན་འབྲུག་པ་རོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	ཉོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཉོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཉོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-lu gong-pa.</i>
Purr, to	རྒྱུ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱིད་ཁྱ་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱེན་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ཕྱག་	na.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཕྱག་	ku-na.
Push, to	འབྱོར་ཀྱལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ཀྱལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. <i>hon.</i>	མ་གཤམ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ལ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang-wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ལ་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བྱིག་པ་	drik-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱིག་ལ་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བྱོན་པ་	köm-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	she-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru shak-pa.
Do. <i>hon.</i>	པ་རུ་བཞིག་ལ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	ཕིས་པ་ (འཕྱུད་པ་)	pi-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འཕྱུད་) པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྱོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>pa. ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྦྱས་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>pa. sung-thru kyöm-</i>
Quarrel, to pick a	སྙེ་སྐོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	གྱུལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	གྱུལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>wa. sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་ལྔ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རྒྱ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དུལ་ཅུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>ske nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲ་སྒྲིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཁྱིང་ཆགས་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཁྱིང་ཕུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཞན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sén.</i>
Quill-pen	ཕྱོ་ཕྱུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>chhüm-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཕྱུ་གནང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ška-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཛིབ་ཕྱུ་གནང་པ་	<i>ška-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	ཁོ་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>ška-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐལ་	<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྩོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྩོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱུ་ལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྒྱུ་ལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུ་རྒྱན། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུ་རྒྱན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཐུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>ske-luṣ.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	ཚིག་པ། ཁྲོད་ཁྲོ།	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅོབ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	རྒྱལ་མཁའི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྒྱལ་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ཕྱིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang- wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྲུབ་པ་	<i>chhar-pa she-tra</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>gyap-pa. ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྲག་ (འཁྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྲག་ག་ (འཁྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲུག་འབྲུམ་དྭགས་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲུ་གཟེབ་	<i>gya-sép.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཚུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྱམས་འབྱམས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la phe-pu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱ་ཆས་ (འབྱམས་) ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཅུག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	རྩོད་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	རྟག་རྟག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	རྟག་རྟག་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟག་རྟག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dza p- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	ཆག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gya p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རོཾ་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. hon.	སྒྲ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Razor	སྒྲ་གྲི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. hon.	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-</i>
Reach, to (arrive at)	ལྷེབ་པ་	<i>wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. h. hon.	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>phe-pa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>chhip-gyu nang-</i>
Do. hon.	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>wa.</i>
Do. h. hon.	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>lok-pa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
		<i>tra-dri.</i>
		<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	བྱལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། རྟོག་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་ཏིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chham-jor yong- wa.</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དྲོགས་ནས་བྱང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne t'rang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུལ་སྤྱིད་	<i>gye-si</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pa nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang- khen.</i>
Rear, in the	གྱུབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་གྱུབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅི་སྐྱོན་པ་	<i>she-tse kyom-pa.</i>
Reasoning	ཅིན་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྤྲེའུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྤྲེའུག	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་	<i>kaṣ-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kaṣ-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	ཅིས་གྱུ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon</i>	ལུགས་ཅིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱར་ (སྒོད་) བ་	<i>nye-ne de-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཁལ་ཚོར་བ་	<i>thu-ngo khyem-pa; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྒྱ་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	རྟག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྟངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིན་མོ་ སྐྱ་ཅིན་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོར་ཅན་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྦྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་པ་བྱེད་པ་ ལྷོད་པ་གནང་བ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་ ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	རྒྱལ་པོ་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཅོམ་པ་ ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) བཅོམ་པ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	མོང་བཅལ་ (གཅོག་) བ་ ལྷགས་མོང་གཅོག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	ཁྱེད་པ་ ལྷགས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ཁྲུག་འཁས་ར་ (ས་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pa-pa.</i>
Reed	རྩུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འབྱོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཆུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (with- hold)	མི་མྱོར་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མྱོར་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a re- quest)	མི་ཉན་པ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མྱོས་པ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	རྟོ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>
Regarding (concerning)	རྟོག་ལ། རྟོག་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	གྲུལ་ཚབ་	<i>gye-tshaṣ.</i>
Regent of Tibet	བོད་གྲུལ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དཔུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chhu-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབས་པ་ལྔལ། སེམས་འཁྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་པ་འཁྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འཁྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་པ་འཁྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབས་པ་ལྔལ་བྱེད་པ། ཐུང་ན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che-pa ; nya-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་པ་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོར། སེམས་སྐྱབས་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་སེམས་སྦྱོར་པ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	འདྲིལ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་ཕྱིན་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་ཕྱིན་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་སྒྲོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྐྱུང་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	པུང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉི་པ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉི་པ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལྷ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྤྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོ་པ་ (ལྷོ) ཁེཔ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་ཁེཔ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོན་ནེན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཆབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོན་ནེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྟོན་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལྟོ	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྟོས་ (ལྟོ) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོབཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྟན་བ་ (སྟོན་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་བ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུར་ སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཆོར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྒྱ་བ་	<i>namg-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་	<i>trem-pa.</i>
Remind, to	རྒྱ་གསོས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>thu-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Reminder	རྒྱ་གསོ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>nye-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>gyö-pa.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤྱིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>thung-gyö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཤིང་པ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཤིང་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Remove, to (take off)	ཕིས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa.</i>
Remuneration	རྒྱ་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>ngem-pa.</i>
		<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	མཉམ་མཉམ་ (པ་) མཉམ་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤར་བ་ ཤོང་ང་ (པ་) མཉམ་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་བྲགས་ སྤྲན་བྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Renowned Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་ མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i> <i>tshen chhem-po.</i>
Rent Rent of a house Do. <i>hon.</i>	ཤེར་ཀ་ ཁང་ཁྱ་ མཁིས་ཁང་གི་ཁྱ་	<i>se-ka.</i> <i>khang-la.</i> <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house) Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བྱས་ནས་བསྟན་ (སྟོན་) བ་ ཁང་ཁྱ་མཉམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i> <i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to Do. <i>hon.</i>	བསྟོར་བྱེད་པ་ བསྟོར་མཉམ་བ་	<i>sö-kyor che-pa.</i> <i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིག་བསྟོར་བྱེད་པ་ ཁྱིག་བསྟོར་མཉམ་བ་	<i>skik-sö che-pa.</i> <i>skik-sö nang-wa.</i>
Repast Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་ ལྟོ་ ལྟོ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>ske-la.</i>

Repay, to	ལྷན་ཆེན་སྒྲུབ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཆེན་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷན་ཆེན་སྒྲུབ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་སྒྲིག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱུར་བ་སྒྱུར་བ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་འགྱུར་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱུར་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་འགྱུར་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>la-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་རྩིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུགས་ལན་སྒྱུར་བ་	<i>ja-len kyö.n-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་རྩིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གནས་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཆུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཆུ་སྒྲུབ་ (འབྲུབ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf.</i> to <i>sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྲ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ པང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚམ། འབྲུས་མི་ ཚུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་བ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	ལྷུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བྲགས་ ལྷན་བྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	ལྷན་བྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུག་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ་ ཁྲོ་ཁྲོ	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་ རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁྲོ་ཁྲོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བཞུད་པ་ (མྱོད་པ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Residence (house)	ཁང་པ། བྱང་། མྱོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Resident	མྱོད་མཁན་	dö-khen.
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Residue	ལྷག་མ་	hla-ma.
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	kak...mi-thuṣ- pa.
Resolute	བདེན་པོ་	tem-po.
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	tha-che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	tha-chö-pa nang- wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Respect to, with	དོན་ལ། རྟོང་ལ་	tön-la ; kor-la.
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	nyen-kur.
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཞུ་བ་	nyen-kur sku-wa.

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap̄.</i>
Respectful lan- guage	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (con- cerning)	རོན་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བཞིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བཞིན་ཆེན་པོ། རེད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ó chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུ་བ་པ་	<i>len gyaṣ̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ལན་སྒྱུན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུག་ (ཁག་ཐེག་) བ་	<i>khe-khyaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུག་ (ཐེག་) བནང་བ་	<i>she-khya nang- wa.</i>
Rest (for Tibet- an gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ངལ་གསོ་བ་བནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་གྱུ་བ་པ་	<i>bo-nye gyaṣ̄-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྟེ་སྒྱུན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུ་བ་སྟེ་གྱུ་བ་པ་	<i>gyam-nye gyaṣ̄- pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down)	ཉལ་བསྐྱེད་ (ལྷོ་པ་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འབག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབག་ས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Result	སྒྱིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་)	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct)	བཀག་པ་ (འབག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབག་ས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མྱི་	<i>shap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, s. (shelter)	ལྷུངས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཐོབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཛིབ་གྱུ་གནང་པ་	<i>tshur-chhiṡ-gyu nang-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ཅིས་གནང་པ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, s.	དགྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi baṡ.</i>
Revere, to	བསྙེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྙེན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Reverence, s.	བསྙེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱོན་བཀྱར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱོན་བཀྱར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsiün.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་བྱེད་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skhe-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྐྱད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup</i>	སྐྱད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	ཁྱུ་དག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, <i>s.</i>	ཐེ་འབྲུག་མ་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	ཐེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	ཁྱུག་ཏྟོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩོད་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོད་པ་ལྟེར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རྩ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྨྱུ་ག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	ཅི་པ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩ་མ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་ཅས་ (ཆས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལྷན་ཆུ་འཛིས་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>sköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	གླང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	རྟོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	འགས་སི། འགས་འགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཆོགས་ཁྱིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	སྒྲས་ཁྱིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འཁྱོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་བོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	ཐུས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉིན་པ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉིན་པ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཚོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐོག་	<i>khap-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱུང་འབྱུང་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱུང་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོན་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyaṅ-pa.</i>
Roast, to	རྫོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	ཁྱོ་ (ཁྱོན་) མ་ཁྱོ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཆས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>chak-pa gyaṅ-pa.</i>
Robber (by stealth)	ཁྱོ་མ་ (ཁྱོན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཆས་པ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	རུག་ལོག་	<i>ru-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩམ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུག་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉལ་ལྷོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཉལ་ཤེས་ལྷོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	འཕྱུག་ཤེས་། འཛུག་ཆེན་	<i>ten-ski; dzaṅ- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	རུབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	རྩམ་རིལ་	<i>taṅ-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྒྱུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་བ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ར་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་སེ་དྲོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་མུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	ཚབ་པོ། ཕྱིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་པ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་གྲུབ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Rubber	རྒྱུགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྟིགས། ལུག་སྟིགས་	<i>ke-nyi; chha-nyi.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རུ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རྒྱ་མཚུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཚབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཚབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་པ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མིང་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་གྱུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chäa; tam.</i>

Rump (anus)	རྩུབ་	<i>kuṣṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	པྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོས་པེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པྱོས་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	གྲོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཛིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལུ་ཅུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་ཅུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tsa.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྒྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསེ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	གོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	ཁྱེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁུག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་པད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་བ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྗན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྒྱ། ཉེ་སྒྱ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྱ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྒྱ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དྲི་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	དྲོ་གྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་དྲོ་གྲོག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	འདྲན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	ཡུར་ཡུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཅེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཅེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཅེན་པོ་	<i>thru-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thru-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་ ཚོས་ལྷན་	<i>tam-pa ; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

ake of, for the.	སྐྱུ་རྟོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
hon.		
al ammoniac	གྱུ་ཚྭ་	<i>gya-tsha.</i>
alary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
alesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. hon.	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
aliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཚུ་	<i>she-chhu.</i>
alt	ཚྭ་	<i>tsha</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཚྭ་	<i>ja-tsha.</i>
altpetre	ཟེ་ཚྭ་	<i>se-tsha.</i>
alute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>wa.</i> <i>chham-bü sku-</i>
alvation	ཐར་པ་	<i>wa nang-wa.</i> <i>thar-pa.</i>
ame	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
ample	དཔེ། སྤུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
anctify, to (con-	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
secrate)		
Do. hon.	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
anction	རྟོན་སྤྱིན་	<i>tön-min.</i>
and	ཕྱེ་མ་	<i>chke-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ཡིང་	<i>Kang-ka-ling.</i>
Sandal	ཀྲན་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཚན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐགས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ཏི་ཡ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྐྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	ཡུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ལུ་པ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>wa.</i> <i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa</i> <i>nam-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཅམ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	རྩ་ཁྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒྲུང་ (བཞེས་སྒྲུ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, s. (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyu-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་པ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>soḱ-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྲུབ་པ་	<i>so-le gyaṅ-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེང་བ་	<i>laṅ-pa ; ṣe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྐལ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་ས་	<i>shuṣ.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhu-khö-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཛིག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བརྩན་བཞིག་། འཛིན་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzaṅ-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐྱེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་མེ་ཞེས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུལ་སྐྱོང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུལ་སྐྱོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དང་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྒྲག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྒྲོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	གྲུས་སྒྲག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do. <i>hon.</i>	གདོར་བ་ གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	དོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྒྲག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྒྲ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་ལྷ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགེ་གན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇེམ་ཙེ་ (ཅེམ་ཙེ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཇེམ་ (ཕུག་ཅེམ་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀཔ་ཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བཏོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིབ་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བསྟན་བཞིག་། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Scourge, to	རྟོའི་ལྷ་ག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	ཐང་ཐང་ (འབྲན་འབྲན་) བྲན་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཐང་ (འབྲན་འབྲན་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞན་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་བཞན་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	ཐྲ་ཤ་ཤ་བྱེད་པ་	<i>bar-she gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲ་ཤ་ཤ་ལྟོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྐད་བྱེད་པ་	<i>ke-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ལྟོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yo-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུག་གུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱམ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག། ཐོ་ཅོ་	<i>tam-thru ; the-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་གྱལ་པ། ཐོ་ཅོ་གྱལ་པ་	<i>tam-thru gyap-pa ; the-tse gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་རྩོན་པ་	<i>chha-tam-kyöm-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	ཀླུ་ཀྲུག། ཁྲི་ཁྲི་ཤིང་	<i>kup-kyā ; thri-u-shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་ཀྲུག་	<i>skap-kyā.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཏུང་ཡིག་བགས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་མོ་པ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྒྲན་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya chë-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགོགས་དབུང་ (འབྲོགས་དབུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྱིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཇལ་བ་ (འཇོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (འཇོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshé-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འེས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཇིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཇིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཇོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ལྟོ་བློ་ས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensual)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	རྟོན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) གྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) གྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་གུས་ནས་	<i>kha-kha che-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རོ་བྱེད་ས་	ro be-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	སྲུ་པ་	drii.
Serpent-demon	ལུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་མྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་མྱི་ལྷ་པ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོག་། ལྷ་རིམ་	chho-ga; kurim.
Serviceable, to be	པན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	རྟིཔ་ Hind.	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	skak-pa.
Do. hon.	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་)	shok-ku nang-wa.
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	མྱེག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ལྷོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide) <i>Do. hon.</i>	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court) <i>Do. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
	འདུམ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange) <i>Do. hon.</i>	ལྷོག་པ་	<i>drik-pa.</i>
	ལྷོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut) <i>Do. hon.</i>	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བྱ་བྱུབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛོམ་གནང་བ། ཕྱག་འཛོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀྱང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྱི་བ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	ཅུ་བ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་བཏང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་ གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	ལྷོ་འདྲ་ལྷོ་ན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ལྷོ་མ་ལྷོ་མ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	མགྲིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྩམ་ས་	<i>dzu-ma.</i>
Sham, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབ་པ་ (འདྲེབས་) པ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་རྩུབ་པ་ (འདྲེབས་) པ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	རྩོཆ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	རྩོཆ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩོཆ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	རྩོཆ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	རྩོཆ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	རྩོཆ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཤུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྒྲུལ་ལ་ (སྒྲུལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	གཏོད་པ་ བཞོ་བཤའ་བྱུལ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་བ། བཞོད་པ་ལུ་སྒྲིབ་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Shatter, to	རྩལ་རྩལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཅག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	པལ་བག་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་(འབྲེག་) ག་ (བ་)	<i>phē pak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁྱུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་ཤུ་ (ཤོག་ཁྱུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། པང་ག་	<i>phang-thri ; phang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་ཁྱུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	རྩུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཁྱུའ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་རྩེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་རྩུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པེས་ངར་རྩུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱལ་བ་	<i>ö gya-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇཱ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་འཇུག་	<i>kin-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	རྒྱུ་སྒྲུག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་ཏྲ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་པུ་	<i>hlam-so.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	བྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དྲོ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་གཞུགས་ཐུང་ཐུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	སྒྲིབ་པ། རྒྱུ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	སྒྲིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	རྒྱུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕུག་རྒྱུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་བྱུང་པ་	ke-gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇམ་མ་	ja-ma.
Show	བསྟན་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟིགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྒྲུན་པེབ་ལྷུ་བ། སྒྲུན་དར་ལྷུ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་པ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདྲར་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདྲར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དུའོ་པ་། ཟུར་ནས་འགྲོ་པ་	<i>yö-wa ; sür-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sür-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དུག་པ་ཞེས་ (འཛོལ་) པ་། སྤང་པ་	<i>yuk-shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་པ་ཞེས་པ་ (འཛོལ་པ་) གནང་པ་། སྤོང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-sho-ka nang- wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) པ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཅུམ་ (ཞེས་ཛུམ་)	<i>she-tsum.</i>
Shutter	སྒྲོ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་པེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Side (of the body)	ཚུར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། རོས་	<i>chho; ngo.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅག་བ་ (འཚག་བ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་བ་ (འཚག་བ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སྟེལ་ང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མེང་ང་ (མེང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་མེང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	དྲགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟ་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་དྲགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དྲགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བཟང་ (སྒྲོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྡགས་པ། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-shin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	སྒྲ་གས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	སྒྲ་གས་པ། སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོན་པ་ཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོན་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་པོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ཡིན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	ཐྲིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅི་དོག་ཅི་འབྲུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅི་དོག་ཅི་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso she-pa.</i>
Sir	སྐུ་གཞིགས་ (སྐུ་ཞུས་)	<i>ku-sko.</i>
Sister (general term)	སྐུན་ཀྱུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕྱོད་ཀྱི་ཚུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚེད་ཚུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung- nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚེད་ཕྱོད་མ་ཚེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕྱོད་ཀྱི་མཉམ་པའི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>kyi-men-kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚེད་ཕྱོད་མ་ཚེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕྱོད་ཀྱི་མཉམ་པའི་ཕྱོད་ཀྱི་	<i>pün-kyā ki kyi- men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་མ་ཚེད་ཕྱོད་མ་ཚེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཞུད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་དེ་ན་འཛམ་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱི་ལྷུང་བུ་མ་ནས་བཞུད་ (ཞུད་) པ་	<i>kyi-trung khe- ne de-pa.</i>
Site	ས་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཚ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་ལྔ་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	ལྔ་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	ལྔ་ལྔ་ལྔ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	<i>truk-chu.</i>
Size	མ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩ་ཁྲུང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རི་མོ་ལྟོ་སྒྲིམ་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་ལྟོ་སྒྲིམ་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
	གནད་པ་	
Skilful	མཁས་པ་པོ་	<i>lhe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པག་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པག་པ་བ་ཤུ་བ་	<i>pak-pu shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་པ་བ་ཤུ་བ་གནད་པ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>shu kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-shu kam-po.</i>

Skull	ཐོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། ནམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>hlö-hlö tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nam-ga.</i>
Slander, s.	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	མྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ཇུང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཙེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཏྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཏྲ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོན་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་ནག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	ཤྱེན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	མྱ་འབྲུས་	hlan-drum.
Smash, to	བཅལ་བ་ (གཅོལ་བ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅལ་ག་ (བ་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	བྱུག་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	ལྟོ་མ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོ་མ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་མེ་མེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམ་མེ་མེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། དྲུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷ་བ་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhun-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཇུང་བ། འཇུན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྟོ་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྟུབ་ལྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྟུབ་ལྷོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	གྲྲི་པ་	<i>drii.</i>

Snap the finger, to	སིར་ཁོར་ (སི་ཁོལ་) དཔ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སིར་ཁོར་ (སི་ཁོལ་) དཔ་པ་ གནང་པ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
Snare	ཉུ་	<i>nyu.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Sneeze, to	ཧཔ་ཁྲིན་ (ཁྲིན་) རྒྱུབ་པ་	<i>hap-tri gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཧཔ་ཁྲིན་ (ཁྲིན་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Snore, to	སྒུར་པོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngur-po gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po kyöm- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyaṣ-pa.</i>
Snow, eye-shade for	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ར་	<i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུན་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིན་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་ཁོང་མོ་	<i>lhap-cha kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཅུབ་	<i>kang-tshu p.</i>
Snuff	སྒ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་ནད་སྐྱེ་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལང་ལྟ་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྤེ་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་མ་བེད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སྦྱ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞཔས་སྦྱ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>mik-khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	ཐུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ཁ་ལེ་ཁ་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱུང་བ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འཐུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟོན་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དེ་ལོན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྤྱོད་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྤྱོད་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཅི་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚས་ས་མཚས་ས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནལ་) ཅོག་སྤྱོད་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	བྲ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གནེས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནེས་	<i>suny-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>suny-gur.</i>
Soon	མགྲོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཐུན་མཐུན་པ་	<i>ngön-khyen khyen-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (ཕྱོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (ཕྱོན་) པ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	མིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngon-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཐུན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་གྲུབ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་ཕྱོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ། ཐུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གྲུ། རྒྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྲུ་དྲག་	<i>gyu-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཞུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>shuk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱེ་བ་ཤུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ཁྲ་ཕར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཡུང་རྫུངས་ (འབྲུང་ཁུངས་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུན་	<i>kyen.</i>
South	ཕྱོད་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	ཡུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	སྦག་སོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཅུ་བ་པ་ (འདེབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་ཡུལ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སོན་ཡུལ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-su.</i>
Spacious	ཡུ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	མོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i</i>	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Speak, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་པ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྲུ། སྐྱེ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་རྒྱུ་ག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྒྲ་མེ་གས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	པལྱད་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེས་)	<i>miik-sheer.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེས་)	<i>chen-sheer.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Speed	ཚ་རྒྱག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Spell, to	རྒྱུ་རྒྱུ་གྲུབ་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་པ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འཕོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡི་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གཤམ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཆུ་གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཏོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཆུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརྟིད་ཆེན་པོ། གཡང་མཆོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརྟིད་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འཐུད་བྱེད་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུད་སྟོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིན་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིན་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྐྱེས་དཔལ་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྐྱི་སྐྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འཐུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འབྱོག་ག་ (འབྱུང་བ་) གནང་བ་	<i>shap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིན་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཕྱ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྱུག་ གྱུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>pa.</i> <i>sung-thru kyöm-</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>pa.</i> <i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཚོར་བ)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བརྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>tsik skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>tsik skok-ka</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུག་པ་	<i>khar-gyu ; gyuk-</i>
	(དབུག་པ་)	<i>pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། གྱུ་ཚུག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-sha.</i>
Stagger, to, <i>v.i.</i>	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-kyyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, <i>s.</i>	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nung-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	དོ་ཀྲག་	<i>dop-kyu.</i>
Stake (wager)	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱུན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	ཕྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>seṕ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-seṕ.</i>
Stalwart	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐེ་ཙོ། ཉམ་ཕྱུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ནམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འདྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིང་ (བརྐྱིབས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱུན་འདིར་ (བསྐྱེསས་) ཉས་ གཞིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཐེན་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ གྲུལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཅུག་སྤྱིད་སྡོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö</i>
Status quo, maintenance of	ཅུག་སྤྱིད་སྡོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྲུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྡོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱེད་ (སྡོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	ཀྱུན་ས་ཀྱུ་བ། ཀྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒར་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་བྱུང་བ་	<i>kom-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྲོན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡང་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡང་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཅ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phēṅ-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཁྱག་	<i>dop-kyā.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཅ་ཅུ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཐོན་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཕར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) བཞན་པ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	གྲོ་སྦྱབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-sup gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོ་སྦྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྡད་ (སྡོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱིས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུག་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	ནི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲྲ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཇུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡིབ་	<i>yoṓp.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་	<i>chhip-yoṓp.</i>
Stirrup-leather	ཡིབ་ཐག་	<i>yoṓp-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yoṓp kyi thaḥ-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛིས་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིས་སྒྲོན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲུལ་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཐྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐྱེགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) རྩེ་བ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་ (བྱུར་བྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནས་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཁྱུང་ཁྱུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	ལྗང་ལྗང་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་ལྗང་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཆེ་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྐུ་ཤ་འབྱུར་པོ་ སྦྱོམ་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)	ཕྱག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Stove, iron	འབྲོང་པོ་ (བྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Straight Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	བྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འབྲོང་ (བྲང་) བོ་བཞོལ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲོང་ (བྲང་) བོ་བཞོལ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྲང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་བྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to Do. <i>hon.</i>	བཅག་པ་ (འཛག་པ་) བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-pa.</i> <i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	རྟོག་པོ། ལྷགས་ལྷབ་རྟོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱེ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཅི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་བཅད་ནས་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྩལ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་རྩལ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟེན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུས་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་པ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	གྲུག་ཚུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེན་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ཤེན་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྟིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ལྷག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འཁྲུས་འཁྲུས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འཁྲུས་འཁྲུས་) ལ་ཕྱི་བ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འཁྲུས་འཁྲུས་) ལ་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྐུ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
	འཛིང་བ། འཛིང་རི་བཅང་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
	(གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱེད་པ་	<i>lap-tra.</i>
Do. <i>religious</i>	ལྷ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་དབ་པ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དབ་པ་གནང་བ་	<i>ske dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོགས་ལུང་གྱུབ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེན་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ལྷིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons)	གྱུ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གྱུ་ ལྷ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དཀ་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	གྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (ལ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), <i>s.</i>	ངང་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངང་འཁྱམས་	<i>nga-shkap.</i>
Subjoin, to	འཇུག་གྱལ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ལྷོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	གྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (ལ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྩང་རྩང་	<i>sem-chhrung- chhrung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སེམས་རྩང་རྩང་	<i>thuk-sem chhrung- chhrung.</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུག་བ། འབྲུག་ལམ་གྲུས་བ་ (གྲུ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་ར་ (བ་) བཀྲང་བ། འབྲུག་ལམ་གྲུ་བ་བཀྲང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam skü-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་བ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of document, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	བཀྲན་ཐུན་བྱེད་བ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྲན་ཐུན་བཀྲང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Substitute	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་བ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་བ་བཀྲང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	བཞུག་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་ལ་ཕེབ་བ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཀྲང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཕྱི་བ་པ་	<i>jip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱི་བ་གནང་བ་	<i>jip-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་བ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>só-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>só-pa she-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་བྱུབ་པ་	<i>sn-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཟུག་སྒྲོན་པ་	<i>nyung-su kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (men-
tal)Do. *hon.*Suffering (physi-
cal)Do. *hon.*

Sufficient, to be

Suffocate, to

Do. *hon.*

Suffocated, to be

Sugar

Sugar-candy

Suicide, to com-
mitDo. *hon.*

Suit, to (befit)

Do. (agree)

Suitable

Suite

Sulk, to

Do. *hon.*

Sullen

སྐྱུག་བསྐྱེལ་

བྱུགས་འབྲེལ་

གཞུག་

སྤྱང་གཞུག་

ཐུང་བ། འགྲིག་པ་

སྒྲིལ་བ་ཀླུང་བ་

སྒྲིལ་བ་སྒྲིལ་བ་

དབྱུགས་འགྲག་པ་

བྱེ་མ་ཀ་ར་

ཤེལ་ཀ་ར་

རང་སྒྲིག་བཅད་ (གཅོད་) བ་

རང་སྒྲིག་གཅོད་པ་གནང་བ་

འོས་པ་

འགྲིག་པ། འཆས་པ་

འོས་པོ། འོས་བབས་

འཁོར་གཡོག་

གཤོང་ནག་པོ་བསྐྱེན་ (སྒྲིན་) བ་

ཞལ་རས་ནག་པོ་སྐྱེན་པ་

གནང་བ་

གྱོང་པོ་

*du-nge.**thu-thre.**su.**nyung-su.**dang-wa ; drik-
pa.**lo-sup gyap-pa.**lo-sup kyöm-pa.**u gak-pa.**cke-ma ka-ra.**she ka-ra.**rang-so che-pa.**rang-so chö-pa
nang-wa.**ö-pa.**drik-pa ; chham-
pa.**ö-po ; ö-pap.**khör-yo.**dong nak-po
tem-pa.**ške-re nak-po
töm-pa nang-
wa.**Kyong-po.*

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟྱི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲོམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབུང་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཉི་ (ཉུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གསལ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟའ་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཐོས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟུག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེད་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མེད་ཞུ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	ལྷན་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang- wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྗོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བརྩེད་པ་གློམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ ཐུགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa. kak-ka nang-wa. chim-pa gak-pa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་བསག་ (གསོག་) བ་ རྒྱག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	དེན་དེན། ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་ ཞེས་ཁྲགས་	<i>khe-khya. she-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཨམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen che-pa.</i> <i>yam-tshen nang-wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ལྷུ་བ་	<i>gop-te shu-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་རྒྱུབ་པ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skap-kor kyöm-pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བཏོན་བ་ (འབཏོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འབཏོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོགས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བལྟ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་བ་སྒྲོམ་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་སྒྲོམ་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྐྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་བ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཆོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-c̣ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མནང་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་མནང་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྒྱལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྒྱལ་ནག་འབྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ནག་འབྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གཞི་སྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞི་སྒྱོན་པ་	<i>ke-kyöṃ-pa.</i>
Sweeper	གཞི་པ། ར་སྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་སྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngar-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྙིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཕྱི་རིམ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱི་མ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྒྱང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་རྒྱུན་པ་	<i>kye kyon-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་རྩེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	རྒྱུག་རྒྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་རྒྱུག་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	རྩི་ལྷུག། ལྷང་ལྷུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེ་བ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	རྟགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཆོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་རྩེ། བྱམས་སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je; kam-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་སྤངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	ཤེ་ལོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཕྱོག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེཔ་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེས་པུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Take, to (carry)	འཐུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེས་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟེས་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིན་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>phok-pa. phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa. sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་པ་ (འབྲུད་པ་) བསྐལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བཏོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa. döm-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་ ཞལ་རྒྱུང་	<i>drum; nam-thar. ske-drum.</i>
Talent (natural gift) Talented (person) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་ཏན་ རིག་པ་ཆེན་པོ་ བྱུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>yon-ten. rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	ལྷུང་བ་ ལྷིང་པ་ནོ་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གཏོས་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	ཕྱར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དཀ་དཀ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཀ་དཀ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླུ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	རགོང་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚན་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྟོང་སྐྱད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	ཕྱོག་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོག་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	ཕྱོག་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོག་གཟིགས་བ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ རབ་བ་	<i>thre ; bu-p.</i>
Do. (customs- duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇུག་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇི་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇི་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	འཆུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བརྒྱུད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཆ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཆ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་དི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཆ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གན། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, <i>s.</i>	མིག་ཆུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འཁོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འཁོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཆུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor-wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྒྲུད་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-gé.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུད་། ཁྲོག་སྒྲུད་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	གྲུང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lo-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ལྷོ་གྲུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྲུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོས་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྷུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོ་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒྲིབ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲིབ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nung-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་པ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱུགས་སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser ; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	གྱུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཅོས་ལྷགས་	<i>chho-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	ཁུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་ཁུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	ཁུར་གྱུག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩོས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	tha.
Do. (period)	རྒྱུ་ཤིང་མཐའ་	tü; kel-pa.
Do. (word)	ཚིག་	tshi.
Terminate, to	འཇོག་པ་	tshar-wa.
Do. hon.	བྱུང་པ་	trup-pa.
Terrible	ཉེས་སྒྲུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Terribly	ཉེས་སྒྲུག་	ske-tra.
Terrified, to be	ཉེས་པ་	ske-pa.
Do. hon.	ཉེས་པ་གནང་པ་	ske-pa nang-wa.
Terrify, to	ཉེས་སྒྲུག་སྤང་པ་	ske-tra lang-wa.
Do. hon.	ཉེས་སྒྲུག་སྤོང་ང་ (པ་)	ske-tra long-nga
	གནང་པ་	nang-wa.
Terrifying	ཉེས་སྒྲུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Territory	ས་ཆ་	sa-chha.
Terror	ཉེས་སྒྲུག་	ske-tra.
Test, to	ཚོད་ལྟ་པ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	tshö si-pa.
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	kha-chhem.
Do. hon.	ཞལ་ཆེས་ས་	ske-chhem.
Testicle	ལྷིག་པ་	lik-pa.

Testify, to	དཔང་བོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་བོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	འིན་འྲན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འིན་འྲན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་འིན་འྲན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅི་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅི་ཅི་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	དུ་གང་། དེ་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	མ་གླིང་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
That very	མ་གླིང་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀློན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་དེ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	ནེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	ནེ་ནི་སྐད་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (ནེ་ཅུ།) ས་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཅང་། རེ་རི་རྒྱན་བྱས་ནས། རེ་རི་རྒྱན་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i hyen cke-ne ; te-i hyen-kyi</i>
Thermometer	ཆ་བྲང་ལྗེ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་ས་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat ob- jects)	འབྲུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	ཐོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀུན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀུན་མ་ཀུ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཐུང་ག་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀླང་ལྷིང་	<i>hang-ling.</i>
Thimble	ཅོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱུ་ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	ཤེས་ཤ་ཁླམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱིེ་རེ་ (ཁྱིེ་གྱི་)	<i>kh yö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིེ་གྱི་	<i>kh ye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་ཁྱེས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྤོས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤོས་པ་	<i>she kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུག་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུག་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཤུགས་འབྲིལ་བ་	<i>phu khyö-wa</i>
Thoroughly	ཕད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནམ། ཀྱང་། ཅུང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	མོང་སྤྱལ་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཤོ་མ་སྤུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྤྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བར་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲོང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཙུ་གསུམ་	<i>tshur-sum.</i>
Thriving	གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུམ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་པ། དུག་པ་	<i>gyap-pa ; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཏུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	ཕྱོད་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་རྒྱན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་རྒྱན་ཕྱོད་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. sacred	རྩོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	ག་ཟེར་ཕུར་བུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲེས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་རྒྱུ་	<i>pö-ke.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཨི་གུ་ལུ་གུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་རྒྱུ་། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཁལ་ལག་	<i>nyin-kung she-</i> <i>la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) པ་གནང་པ་	<i>dam-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la : par-</i> <i>tu.</i>
Till, to	སྐོན་པ་གྱུབ་པ་	<i>mò-m-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སྐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	སྐོན་པ་གྱུབ་མཁམ། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>mò-m-pa gyang-</i> <i>lhen; thön-</i> <i>lhe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཆར། ཐངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang ;</i> <i>teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམོར་པ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-hor-wa.</i>
Tin	གདགས་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲི་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རམ་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་པ་ཟེ་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་པ་ཟེ་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ར་བྟན་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙེ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	གང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	རི་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མགྲོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མགྲོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	ཏུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	པོ་ཞིས་	<i>pho-skin.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེས་སྐྱེ་པོ་	<i>sang-sko nya-po.</i>
Tone	གནང་ས་	<i>dang.</i>
Tongue	ཐུ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷགས་	<i>le-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>hu-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་བྲག་པ་	<i>many trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་ས་	<i>tshe.</i>

Toothless	སྟོ་སྟོ་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་མ་སྟོ་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཆོས་མ་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྟོ་སྟོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་སྟོ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འབྲུམ་སྟོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲུམ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སྟོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སྟོ་གྱི་ཆོས་མ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do (lid)	ཁ་གཅོད་	<i>khaṡ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཅོད་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྟོ་འབར་ (སྟོ་འབར་)	<i>pen-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྟོ་འབར་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྟོ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། ཁྱོག་ཁྱོག་སྟོ་འབར་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡི་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱུག་ ཐུགས་འབྲུག་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྒྲིགས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཐྱོགས་ལ། རོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngó- la.</i>
Towel	ཨ་ཅེར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅེན་མོ་ཅེ་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེ་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ha.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (to t- print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of coun- try)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་ལྷུ་བ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚོང་སྒྲོན་པ་	<i>gya-tshong kyóm-pa.</i>
Trader, trades- man	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	མྱེད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱེད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nyu nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱེད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱེད་པས་པ་ (སྐོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་པས་ (སྐོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	པག་པ་ (འགྲེགས་པ་)	<i>hak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པག་པ་ (འགྲེགས་པ་) གནང་པ་	<i>hak-ka nang-wa.</i>
Trump, & (toater)	རྒྱུ་པ་མམ་སྒྲིང་མམ་ན་	<i>gyenq-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀླང་པ་མམ་རྒྱི་པ་	<i>kan-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀླང་པ་མམ་རྒྱི་པ་གནང་པ་	<i>ska-p-hyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil, of places	ཁ་ཀུ་སིམ་པུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཀུ་སིམ་པུ་	<i>ske-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	རྒྱེ་པ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྒྱེ་པོ་རྒྱུ་པ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱེ་པོ་རྒྱུ་པ་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲི་པ་པ་མམ་གས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲི་པ་པ་མམ་གས་ག་ (སྟོག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Transgression	དྲི་པ་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲི་པ་པ་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	རྒྱུར་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	རྒྱེ་པ་པ་འཕྲོམ་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱེ་པ་པ་འཕྲོམ་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of Transport	སྤྲིན་པ་འཁོར་ལོ་ ཁལ་མ་	<i>si-pa khor-lo.</i> <i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དྲུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དྲུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དྲུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིའུ་སྦྱེལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra</i> <i> nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱེ་གཙུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཛུགས་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཚན་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མཁོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain)	མཐོན་པོ་བནང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲི་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཛིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings)	འདྲབ་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་འདྲབ་སྒྲིབ་	<i>kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རྟོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment)	ཞིབ་ཆ་	<i>skip-chha.</i>
Do. (by judge)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	རྒྱ་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཐུབ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐྱོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	ཇམ་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇམ་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	རྟོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	ཁླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུགས་རྒྱུད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	རྟོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཏྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོས་ས་རྒྱུ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོས་ས་རྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ལ་ཉེལ་བོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་ས་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
True	དོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རྩེང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀར་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	ཁྱམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཁྱམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	ཕུ་ཁུ་དོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ཅུགས་ཁྱམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་ཁྱམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	ཕྱོང་བོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྷོ་གཏོན་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ལྷོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ་) ཁེལ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོའཁེལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་རུས་བྱེད་བ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྷ་བ། ཁོག་པ་ལེན་བ་	<i>tshö ta-wa; khok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་བ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འགྲུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉེན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲེ། འཁྲུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོ་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	ཕུང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཁོར་ལུང་པ། ཁོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ; hor-yü.</i>
Do. man of	ཁོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang- wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གྱུབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་ གྱུབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩེང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩེང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དགོ་གོན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་གོན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆང་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིཔ་ (ཁྱིཔ་) ནས་	<i>sa ri-p-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	རྒྱུན་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྒྱུན་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	བློམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གནོས་	skō.
Ugly	ཁ་པོ་གཉིས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞལ་པོ་གཉིས་པོ་	she-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	ཤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་ཤོས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཛོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གཏུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དུ་གཏུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲལ་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	ཁྲོང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	ཁྲོང་ང་ (ཁྲོས་པ་) གནང་མི་ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiassed	ཁྲིམས་ངང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	ཁག་ཁྲིམས་ངང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཅག་རྒྱ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.

Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནམ་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟེ་བ་	<i>the-tshom śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྤྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཁང་ཁང་ (ཡ་ཁང་)	<i>škang-škang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཡ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་བྱང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	སྤྲུགས་མེད་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	ཐོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དཔྱད་སྲོལ་བ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རྟོགས་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོགས་པ་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བཀྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།)	<i>trül-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཀྲོལ་རྩ་ (འབྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	
	གནང་བ་	
Undress, to	ཕྱིས་པ་ (འཕྱུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་ (འཕྱུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	ལྷོད་ (ལྷོས་) མི་བྱུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་རྩ་ (ལྷོས་པ་) གནང་མི་ བྱུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	ལྷོ་མས་ཕོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ཕྱྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འཇིག་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཇིག་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ། སྐྱེ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chung.</i>
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གྲོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསན་པ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	ལྷིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དཔག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནས་གྲུན། རྒྱས་གྲུན་	<i>nam-gyün ; tii- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྐྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	ལྷན་སྒྲུབ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཙང་མ། ཐམ་ཙམ་ཅད། གླང་ཁ། རུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yün-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with <i>verb</i> "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཤིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	མོ་ཕྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་ཕྱང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Unreasonable	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	དོན་མེད་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཉིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>tön-me.</i>
Unsettled (in- definite)	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Untie, to	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
	བདྟན་པོ་མེད་པ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
	བཞུལ་བ་ (འབྱུལ་བ།)	<i>tem-po me-pa.</i>
	བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུལ་ར་ (འབྱུལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>she-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གཟུགས་བདེ་པོ་མེད་པ། ལྷ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-su de-po me-pa ; ku-su thang-po me-pa.</i>
Up	ཡང་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. <i>steep</i>	བྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	ཏེང་ལ། གང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གླི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་མོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཅུང་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>ya-p-tho.</i>
Urge, to (insist)	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲུལ་འཕྲུལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gó-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to dis- charge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang- wa.</i>
Urn (contain- ing ashes of dead lama)	སྐྱ་གཏུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟོལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟོལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྟོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་བློགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོས་ས་བ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོས་ས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་བ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་གྱོགས་བ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་གྱོགས་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེན་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་བ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཅོང་མ། ཐངས་ཅན། ལྷང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལམ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	མདོ་ཏེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྒྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐེ་ཚོས་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Vacillation	ཐེ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དྭག་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོན་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	རྒྱལ་མ་གྲོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གྲོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡམ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ལྡོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	རང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། རྒྱལ་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། རྒྱལ་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལྷེངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བརྟན་པོ་.....མེད་བ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	ཐུམ་བ་	<i>phum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུམ་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་རྩོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	པེ་པེ་ཤ་	<i>pé-pé sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	ཡོ་ལྷན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཟེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Venerate, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Veneration	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	བྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
(roofed in)		
Do. (in upper story)	གཡུག་ཕྱིང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡུག་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཆསས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	སེའུ་ རྒྱ་སེའུ་	<i>tshe ; gyam-tshe</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཆོགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	རྒྱལ་ཆོགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་ཕྱོད་ཆོགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྒྱུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	ཉ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་སྡོད་	<i>chhap-no.</i>
Vessel (ship)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེཔ་ཁུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཇུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	དྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཕྲེང་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	བྱུང་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རྟོན་པ་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མགོང་བ། ལྷ་བ་	<i>thong-wa; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ལྷུ་བཅོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	མྱོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	མྱོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱོད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛམ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Vine	གྲུག་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཐུ་ཁུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	མུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གནོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དྲི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེམ་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	ཤོད་ཅོན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེམ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེམ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make	དམ་བཅའ་སྒྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hii-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pu.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	རྒྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུ་བ་དབུ་བ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བ་དབུ་བ་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri cke-pa.</i>
Wager	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་གྱིན་གཞོག་པ་ (འཛོག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལ། རོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགད་མོ་བྱོ་བ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ལྷུང་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་པ་སྤྲོད་ (སྤྲོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པ་ཐུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེན་ (མན་པ་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཐེབ་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhiṣ-gyu</i>
	གནད་བ་	<i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	མོས་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འཁུམ་འཁུམ་)	<i>chham-chham</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	<i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་ཐེབ་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འཁུམ་) ལ་འཛིབ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhiṣ-gyu</i>
	གྱུ་གནད་བ་	<i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. city	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. fortified	དུང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ལྷུང་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱས་འབྱས་) ལ་འབྱོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱས) ལ་འཕྱིབ་ བྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phesp-lam nor- ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	རུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྐྱམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་པ་ཟེའ་སྒྲུག་སའི་ཐུག་སྐྱམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang- ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྐྱེད་བྱུ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	འགྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྲུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྐྱོད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>mu-mi.</i>
Warr, <i>s.</i>	མྱེན་ (མྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱེ་མྱེན་ (མྱེ་མྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པམིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཅོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Watchman	ལྷུང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྷ་མཁན། ལྷུང་མཁན་	<i>sung-nga nang- wa. mik-ta-khen; sung-khen.</i>
Water Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ ཆབ་	<i>chhu. chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu. ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall Do. over rocks	འབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་) བྲག་ཆུ་	<i>paṇ-chhu. trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ཕྱོད་ ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö. chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབང་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབུག་དབུག་བྱེད་བ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Waver, to Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཚོས་བྱ་བ་ བྲོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa. the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	བྲོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road) Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱོད་ལས་	<i>lang-ka. pheṇ-lam.</i>

Way (highway)	གྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐམས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེན་ཆུང་ཆུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤེན་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཙོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས་པོ་གཙོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	ཁྱུགས་པ། ལྡོན་པ་	<i>ku-k-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཆོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Wearisome	དྭགས་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཆིལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངམ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ངམ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མྱེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲུངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	བྲགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྐྱོང་) པ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pu ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་འཛིན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. hon.	འཕྱང་ས་	<i>thrun-g-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེན་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཅུ་ངན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་གྱུབ་པ་	<i>yur-ma gyaṅ- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་རྒྱེན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ཏྲ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཤུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འཁྱེགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འཁྱེགས་ག་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (བཞོད་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་བ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་མི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ལྗི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome !	ཐུག་པེབ་གནང་བྱུང་	<i>chha-phe nang-chkung.</i>
Well, s.	ཁྲོས་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲུབ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོན་པ་དོན་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷུ་པ་	<i>nuṣ̥.</i>
Westward	ལྷུ་པ་ངེས། ལྷུ་པ་ཕྱོགས་	<i>nuṣ̥-ngö ; nuṣ̥- chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-sk'ip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་བཞན་པ་	<i>ka-loṣ̥ nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	སྐྱེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བ་བཞན་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	རྒྱ་ས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་རུས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་རུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	པདར་རྩོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	རུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	རྩི་རྩུག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབས་རྩུག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལླང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	ཁྱུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལཔ་བ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྱུ་པ་	<i>si gyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷོམ་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་ལྷུ་འདྲང་ (གཏོང་) པ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷུ་འཞེས་པ་	<i>si-lu shkē-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། བསམ་ཅད། ལྷང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>shang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཉམས་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉམས་ཉམས་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	ཤུ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཚེ་རྒྱ་མཚན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	མྱི་མྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཆུ་མ་ཆུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ཆུ་ཆུ་མ་ཆུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (ferce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཅུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་རྒྱགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ཕུང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱུལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྩགས་པ། རྩང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྩྭལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྭལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	ཁྱི་ཁྱང་ (ཁྱུལ་ཁྱང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁྲུབ་ཁྲུབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap-</i> <i>thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཁྲུབ་ཁྲུབ་གནང་བ་	<i>chen thrap-</i> <i>thrap nang-wa.</i>
Winter	དྲུག་ཀྱི་ཁྱིམ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གྲང་མོ། བསྐྱིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྐྱིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྲིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་པ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ཐུགས་སྦྱར་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ཐུགས་སྦྱར་མེད་པའི་དར་	<i>cha-kü me-pe</i> <i>tar.</i>
Wisdom	ཐོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་པ་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-</i> <i>wa.</i>
Wit (intellect)	ཐོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ཧྲིན་གྱིས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to. <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo gya p-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པ་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པ་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྱུག་པ་པ། ཐུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྲུག་བཟུལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཆུང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཀྱི་མེན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do villager)	ཡི་མིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ཆུང་ཆུང་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ཆུ་ཆུ་ཆུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko</i>
Womb	ཕུ་ཕྱོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar-ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	སྒྲིག་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུབ་ཕུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུབ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>skhe-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka k'he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེད་པ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེད་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་ཕུ་ལྗིང་། འཛིག་ནེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v. i.</i>	སེམ་མཉམ་འབྲེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཉམ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བདེ་བ་ (འདྲིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mon nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདྲོད་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུགས་འདྲོད་གནང་བ་	<i>skhen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྤུག་ཤོ་སྤུག་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	ཡོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཡོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	ཡོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	ཡོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>suny-thru kyom-pa.</i>
Wrap, to	ལྷོལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཁྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྦྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rii.</i>
Do. (unhappy)	སྦྱུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྦྱུག་བསྐལ་། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ལྷེན་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face),	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྭ་གས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚྭ་གས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་སེལ་ན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་སེལ་ན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	ཁྱེད་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ལྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་འབྲིས་ས་འགལ་ར་ (བ་)གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིབ་བ་

*shing-kö gyap-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.*



Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འབྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འབྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཚོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ཆོ་ (ཆོ་པ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་པ་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་མེ་ཚོས་གྲུལ་	<i>shin-je chhö-gye.</i>
Yap, to	འཇར་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	གོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	མིང་ཕྱུང་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	མིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	མིང་ཕྱོག་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	མིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	མིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	མིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	མིང་སེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་པ་	<i>a-tong gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་ཕྱོག་པ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ལྷུ་མཁའ་ (ན་མཁའ་)	<i>du-nyi.</i>
Year before last	ཁི་མཁའ་ (ཁི་མཁའ་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	མཁའ་ལོ། སང་མཁའ་	<i>chhi-lo; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ལྷུ་མཁའ་	<i>da-to.</i>
Year, middle four months of a	ལྷུ་མཁའ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ལྷུ་མཁའ་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	རྒྱུ་ཕ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཐུ་རྒྱུ་ཕ་གནང་ཕ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་མཁའ་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕ་ཕ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ཕ་ཕ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཕ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	ཐུ་ཕ་ཐུ་ཕ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་ཕོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྙུ་ཕོ་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་ཕ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སེ། ལགས་ w. auxili- ary verb	<i>la-si; la.</i>

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་ང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདྲི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa; ske-kyi ske-pa.</i>
Yield, to (fore- go)	ཐྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྟེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དགུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	སེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙའ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	པ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khya ; khyaó-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ (ཁྱོད་)	<i>khjen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Young	གཞིན་པ། རེ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་པའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyaó-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་གྱི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khjen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyí.</i>
Youthful	གཞིན་པ། རེ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	ལྷོ་རྒྱུ་ལྷོ་	nying-rü.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	thu-rü.
Zealous	ལྷོ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	ལྷོ་རྒྱུ་བྱེད་པ་	nying-rü che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	ལྷོ་རྒྱུ་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	thu-rü nang-ne.
Zero	བཞི་ལྷོ་	le-kor.
Zigzag	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	lam-kyo.

THE END.

